



普通高中教科书

日语

必修

第三册

人民教育出版社

普通高中教科书

日语

必修

第三册

人民教育出版社 课程教材研究所
日语课程教材研究开发中心 编著

人教版®

人民教育出版社

·北京·

主 编：唐 磊

执 笔：(按姓氏笔画)

皮俊珺 孙 越 李友敏 李家祥 张金龙 若林和夫 韩 涛

责任编辑：张金龙

美术编辑：惠凌峰

普通高中教科书 日语 必修 第三册

人民教育出版社 课程教材研究所 编著
日语课程教材研究开发中心

出 版 人民教育出版社

(北京市海淀区中关村南大街 17 号院 1 号楼 邮编：100081)

网 址 <http://www.pep.com.cn>

人 教 版[®]

版权所有·未经许可不得采用任何方式擅自复制或使本产品任何部分·违者必究

如发现内容质量问题，请登录中小学教材意见反馈平台：jcyjfk.pep.com.cn

如发现印、装质量问题，影响阅读，请与 ××× 联系调换。电话：×××-××××××××

给同学们的一封信

同学们：

大家好！经过一二单元的学习感觉到进步了吧？愿你们健康愉快地学习、生活！

必修共三个单元，每单元一册。本册是必修课程的第三单元。同学们通过书中的“学习内容一览”可以查询本单元有哪些需要达到的目标以及学习项目和流程；通过“主な場面説明”了解本单元各课要完成哪些学习任务。

来了解一下本册教科书的结构和内容吧！

一、正文

正文由4课和单元小结构成。每课包括主体、辅助资料两个部分。

主体由“タイトル”“目標”“ウォーミングアップ”“ステップ1”“ステップ2”和“やってみよう”构成。

“タイトル”是各课的主题，分别从生活、人文、社会、自然四个不同范畴选取。“目標”描述出同学们围绕不同范畴的主题，应该在各课用日语完成的学习任务。每课均为一次日语实践活动。“ウォーミングアップ”用于激活已有经验，建议同学们认真思考其中的问题并做好学习新课前的准备。“ステップ1”和“ステップ2”是根据该课主题设置的日语实践活动的两个步骤，各课语篇里蕴含着文化背景、学习策略及需要掌握的语法项目等。同学们可以借此开展自主学习、合作学习、探究学习，并在这个过程中获得体验，发现问题、分析问题并加以整合，再通过“やってみよう”尝试解决问题，同时使所学内容得到巩固和提高。

辅助资料包括“新出語”“解説”和“練習”。

“新出語”按照各课的出现顺序排列，包括读音、声调、书写形式、词性和汉语释义。各课出现的专有名词统一列在附录“词汇表”的最后。学习词语离不开语境，建议同学们不要孤立地死记硬背，要在语篇中学习并掌握具体意义和使用方法。

“解説”主要讲解各课出现的语言项目，每个项目的第一个例句，采用语篇中第一次出现的句子。建议同学们在此基础上举一反三，探索语言规律，学会实际运用。“練習”重点训练该课学习的语法项目，以利提高各项日语技能和运用日语开展交际的能力。

单元小结包括“单元三 振り返り”和“单元三 総合練習”。

“单元三 振り返り”引导同学们从“言語表現”“文化理解”“問題解決能力”“学習ストラテジー（学习策略）”四个方面回顾、反思自己的学习成果，并给出示例。同学们

可以借此回顾自己在日语学习方面有哪些进步，文化意识是否提高，能否用日语提出问题、分析问题和解决问题，看看自己学习兴趣保持得如何、自主学习意识是否提高、与他人合作学习做得怎么样、探究和学会学习的能力是否加强。参照示例填写后，将其积累起来，使之成为“学习档案”的一部分。

“单元三 総合練習”结合本单元学习内容，以听、说、读、写等多种形式，将“言語表現”“文化理解”“問題解決能力”和“学習ストラテジー”融汇到习题中，同学们可以借此在情境化的主题下不断提升运用日语获取信息和传递信息的能力，开拓文化视野，发展思维，提高学习能力。部分语篇含有少量生词和新的语法现象。为了不妨碍同学们理解，在语篇下方添加了简要注释，但与汉语意思相同或极为相近的汉字词不加注释。注释中的日语与汉语之间以“/”相隔。

二、附录

附录包括“录音文字资料”“词汇表”“日中汉字对照表”“语法与表达一览表”和“学习评价量规样表”。

“录音文字资料”是各课“聞きましょう”的录音内容，同学们可以借此检验自己听得是否准确。建议同学们听前不要阅读，否则达不到锻炼和提高听力的目的。“词汇表”和“日中汉字对照表”帮助同学们检索和复习本单元学习的词汇，识别在字形上存在差异的日中汉字。“语法与表达一览表”从形式、意义、例句等方面归纳、整理本单元学习的语法项目，便于检索到所在课次。“学习评价量规样表”从自主学习、合作学习两个角度分别提供了四种(综合评价、个人贡献度评价、汇报文本评价、汇报表现评价)量规样表。样表中的评价要素和水平描述是参考示例，实际操作时可以根据具体评价内容适当调整。

以上介绍了本单元的构成情况。由于高中课程内容丰富，而且各学科相互贯通，所以在时间非常紧张的情况下，建议同学们认真预习、专心听讲、积极参与日语实践活动并及时复习，做到“温故知新”；希望同学们保持日语学习兴趣、积极探索日语规律，发现中日语言文化的异同；独立思考、适时反思，提高思辨能力；有效利用和开发学习资源，学会管理自己的学习，探索适合自己的学习策略，养成良好的学习习惯。

祝同学们不断取得新的进步！

编者

2019年6月

主な場面説明

在这个单元里，京安高中高一（3）班的同学们将要用日语开展以下活动。

1. 发现中日饺子的异同，探讨饺子的文化内涵，介绍自己知道的饺子；
2. 学习鉴真精神，了解当今中日交流活动，讨论自己能为中日交流做什么；
3. 了解中国动画的发展历程，介绍自己喜欢的动画；
4. 了解库布其沙漠的绿化情况，为解决沙漠化问题提出建议。

高一（3）班的同学们在等着你们参与讨论，大家一起努力吧！

人教版®



学習内容一覧

か 課	タイトル	もくひょう 目標	ステップ1	ステップ2
9 (1)	餃子	中日の餃子の違いに気づき、餃子の文化的意味を探り、自分の知っている餃子のことを紹介する。	中日の餃子の違いに気づく	餃子の文化的意味を探る
10 (13)	鑑真精神の継承	鑑真和上の精神に学び、現在の交流活動を知って、中日交流のために自分ができることを話し合う。	鑑真の精神に学ぶ	今の青少年の交流活動を話し合う
11 (25)	中国のアニメ	中国アニメの発展を知り、好きなアニメを紹介する。	中国アニメの発展を知る	好きなアニメを紹介する
12 (37)	砂漠を緑に	クブチ砂漠の緑化活動を知り、砂漠化問題への対策を提案する。	クブチ砂漠の緑化活動を知る	砂漠化問題への対策を提案する
单元三 振り返り (49)				
ふるく 付録	录音文字資料 (56)	词汇表 (60)	日中汉字对照表 (72)	

各課にかかげた話題をめぐり、中日及び他国の文化の違いを見つけ、
文化的背景をよく理解し、コミュニケーション能力を身につける。

やってみよう	かいせつ 解説
<p>假设有日本朋友向你询问中国饺子的情况，你将如何回答？分组交流，然后给你的日本朋友写一封邮件，简单介绍中国饺子的情况以及你家乡饺子的特点。</p>	<p>1. Nのとおり /Nどおり / Vとおり 2. 受身形式 3. 受身文① 4. Vように 5. ～かどうか 6. Nとなる 7. Nから</p>
<p>分组查阅近两年中日两国高中生的互访和友好交流活动的相关报道，梳理、归纳后在班上汇报。</p>	<p>1. Nのほう /Vほう / Aほう 2. Vと 3. Nとして (は) 4. Nばかり 5. Vている 6. Vつもりだ</p>
<p>分组介绍一部自己喜欢的动画作品。</p>	<p>1. 受身文② 2. Vようになる 3. Nっぽい /Vっぽい 4. Vてくる 5. Vていく 6. Nほど /Vほど /Aほど 7. Nまでに</p>
<p>乌力吉在演讲中向大家提出了解决沙漠化问题的三点倡议。分组讨论这些倡议对于解决沙漠化问题有何帮助以及有哪些具体做法，以小组为单位在班上汇报。</p>	<p>1. Vたら 2. Nのため /Vため / Aため 3. ～ほど～ない 4. Vすぎる /Aすぎる 5. Vことがある 6. Vこと</p>

单元三 総合練習 (51)

餃子

目標

中日の餃子の違いに気づき、餃子の文化的意味を探り、自分の知っている餃子のことを紹介する。



ウォーミングアップ

1. 次の餃子の写真を見て言い方を調べましょう。



A : _____

B : _____

C : _____

D : _____

E : _____

F : _____

2. 上の写真の餃子を食べたことがありますか。どんな餃子ですか。

ステップ1 中日の餃子の違いに気づく



1. 聞きましょう

佐佐木実希の日本同学高桥美奈第一次来中国旅游，佐佐木向她介绍了程晶晶。三人一起去饺子馆用餐。高桥第一次见到中国水饺，感到很新奇。

(1) 高橋さんは中国の餃子を見て、どうして驚きましたか。

- A. 中国の餃子は日本の餃子と色が違うから
- B. 中国の餃子は日本の餃子より大きいから
- C. 中国の餃子は日本の餃子と形が違うから
- D. 中国の餃子は焼いたものじゃないから

(2) 高橋さんはどうしてご飯を待っていましたか。

- A. 高橋さんはご飯が好きだから
- B. 高橋さんは餃子が嫌いだから
- C. 高橋さんは餃子をご飯といっしょに食べるのが好きだから
- D. 高橋さんは餃子をご飯といっしょに食べるものだと思っているから

(3) もう一度会話を聞いて、中国の餃子と日本の餃子との違いをまとめましょう。

中国の餃子	日本の餃子
普通、水餃子のことを言う	
主食	



2. 読みましょう

高桥回国后，给佐佐木和程晶晶发送了表示感谢的信息，同时表示对中国饺子很感兴趣。佐佐木查阅了一些资料，在给高桥的回复中简单介绍了中国饺子的通常做法和吃法。



@みな 中国の餃子については、わたしもよく知らないから、ちょっと調べてみました。中国では餃子と言ったら、やはり程さんが教えてくれたとおり、水餃子のことです。日本の餃子とイメージが違うね。

次は中国の餃子の一般的なレシピよ。

材料(4人分)

猪肉馅(豚ひき肉)・500g	白菜(白菜)・400g	大葱(長ねぎ)・30g
胡椒(こしょう)・3g	芝麻油(ごま油)・15ml	生姜(しょうが)・15g
酱油(しょう油)・30ml	料酒(料理酒)・30ml	盐(塩)・10g
水(水)・250ml	饺子皮(餃子の皮)・40枚	

具を作る

ボウルに肉と調味料を入れて混ぜる。そして細かく切った白菜と水を入れ、粘りが出るようによく混ぜる。

仕上げる

鍋にお湯を沸かし、包んでおいた餃子を入れてゆでる。お互いに皮がつかないように軽く混ぜたり冷たい水を注いだりする。餃子が全部膨らんだら、出来上がり。

気づいたこと

- ・ 具はいろいろ、皮も自分で作る

日本ではキャベツで作った餃子が食べられていますが、中国の餃子は、白菜が一般的です。そのほかに、ニラやインゲンマメなどもよく使われます。また日本では普通スーパーで餃子の皮を買いますが、中国では自分で皮を作る家庭が多いです。

- ・ ニンニクは入れない

日本では、肉の臭みが無くなるように、餃子の具にニンニクなどを加えることが多いですね。中国ではニンニクを入れるかどうか人によって違うけど、普通はお酒を使って肉の臭みを消します。

- ・ 「焼く」ではなく「ゆでる」

日本の餃子は焼き餃子が主流だから、餃子と言えば、焼き餃子ですが、中国では水餃子が主流で、お湯でゆでるんです。また、餃子を食べる時、餃子をゆでた後のお湯を飲む習慣もあるそうです。

- ・ おかずではなく、主食

日本では餃子はおかずで、よくご飯やラーメンといっしょに食べますね。でも、中国では餃子は主食で、普通ご飯といっしょに食べません。そして、中国ではお酢に餃子をつけるのが一般的な食べ方だけど、醤油などを好む人もいます。

(1) 中国の餃子について、佐々木さんの気づいたことをまとめましょう。

例 中国の餃子の具は、白菜が一般的です。

(2) 佐々木さんの気づいたことについて、同意できないことや補足したいことがありますか。グループで話し合みましょう。

参 考

- ・ 餃子の種類
- ・ 作り方や食べ方

ステップ2 餃子の文化的意味を探る



1. 読みましょう

为了让高桥进一步了解中国的饺子，程晶晶查阅了一些资料，在给高桥的回复中简单介绍了中国饺子所蕴含的文化内涵。

@みな 餃子は中国で生まれた食べ物です。およそ2,500年前の人々はもう餃子を食べていたそうです。

餃子という名前の由来はいろいろあります。その一つは、餃子は尖った形をしているので、まず“角子”^{jiǎo zǐ}という呼び方ができ、それからだんだん同じ発音の“餃子”^{jiǎo zǐ}という名前が生まれたという説です。また、昔、餃子は普通の食べ物ではなく、大晦日の夜に食べる特別なものだったそうです。大晦日の夜の「子の刻」に、古い年と新しい年が交わることを“交子”^{jiāo zǐ}と言いますから、それを借りてその時に食べるものを指しました。さらに、“交子”^{jiāo zǐ}と発音の同じ“餃子”^{jiǎo zǐ}となりました。これがもう一つの説です。

中国の北の方では、普通水餃子を食べます。特に、春節や冬至などの日に餃子を食べる伝統が残っています。その日には、家族がそろって餃子を作ったり食べたりして、一家団らんを楽しみます。それに、大晦日に食べる餃子の何個かにコインを入れて包みます。食べた時に、コインが入った餃子を当てた人は、その1年間運がいいとされています。また、重要なお客が訪れてきた場合に、餃子でもてなす風習も残っています。

中国の南の方では、水餃子はあまり食べません。軽食としての蒸し餃子やスープ餃子がよく見られます。中でも、“水晶虾饺”^{shuǐ jīng xiā jiǎo}などが有名で、多くの人々から愛されています。



(1) 餃子という名前にはいろいろな由来があります。程さんの話の内容に合うものに「○」、合わないものに「×」を()に入れましょう。

① 餃子の形から“角子”^{jiǎo zǐ}という名称ができて、そして“餃子”^{jiǎo zǐ}という名前が生まれたとされている。 ()

② 昔、古い年と新しい年が交わる大晦日の夜に餃子を食べるから、“交子”^{jiāo zǐ}に食べるものと言い、それが“餃子”^{jiǎo zǐ}に変わったとされている。 ()

③餃子の作り方から“交子”という名前ができて、そして“餃子”という呼び方が生まれたと予想されている。 ()

④餃子の食べ方から“角子”という名称ができて、そして“餃子”に変わったとされている。 ()

(2) 中国北部での餃子の食文化をまとめましょう。

例 春節や冬至などの日に餃子を食べる。



2. 読みましょう

高桥看了程晶晶关于中国饺子文化的介绍后，向程晶晶简要介绍了日本饺子的情况。



@晶晶 日本の餃子の作り方と食べ方も中国から伝わりました。今では、日本の各地に専門の店もあって、スーパーの食品売り場でもさまざまな餃子が売られています。でも、日本では、餃子をお湯に入れて煮て食べるのではなくて、鍋に油を引いて餃子を焼いて食べるのがやはり一般的です。それは、焼き餃子がわたしたち日本人の口に合うからでしょう。

日本人はご飯が主食です。それで、中国から伝わった餃子が自分たちの食習慣に合うように、皮を薄くしたり具の中にニンニクを入れて肉の臭みを消したりして、作り方を改めました。そして現在、餃子をおかずにして、餃子とライスと漬け物がセットになった「餃子定食」がよく見られ、とても人気があります。



(1) どうして日本では焼き餃子が一般的ですか。

Blank space for answer (1).

(2) 日本人はどうして中国から伝わった餃子の作り方や食べ方を変えましたか。どのように変えましたか。

Blank space for answer (2).

やってみよう

假设有日本朋友向你询问中国饺子的情况，你将如何回答？分组交流，然后给你的日本朋友写一封邮件，简单介绍中国饺子的情况以及你家乡饺子的特点。

1. グループになって、中国の餃子及び自分の故郷の餃子の特徴や文化的意味について話し合みましょう。

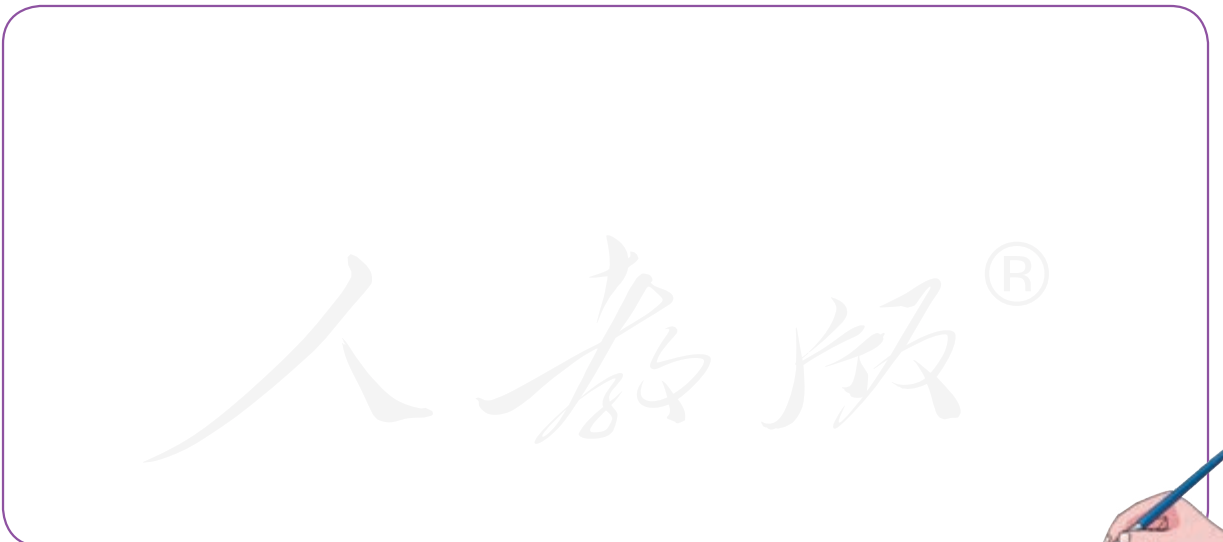
参 考

- ・種類や特徴
- ・作り方と食べ方
- ・食習慣と文化的意味

2. 話し合った内容をまとめましょう。

例 北の方では水餃子が主流で、普通お酢に餃子をつけて食べる。

3. 日本人の友達にメールを書いて、中国の餃子及び自分の故郷の餃子の特徴や文化的意味を紹介しましょう。



関連語彙

食事の支度をする 皮を伸ばすこつ 苦い経験がある 卵を割る
目と舌で楽しむ 鼻でにおいを嗅ぐ ビールを冷やす テーブルを囲む

新出語

ちがい①[違い](名) 差別, 差异; 差错
やく①[焼く](動1他) 烧, 烤
きにいる①[気に入る](詞組) 喜欢, 喜好
ひっくりかえす⑤[ひっくり返す](動1他) 翻过来
のせる①[載せる](動2他) 放; 载
すいぎょうざ③[水餃子](名) 水餃
なるほど①(副・叹) 的确, 诚然, 怪不得
レシピ①(名) 烹饪法, 食谱
ざいりょう③[材料](名) 材料
ぐ①[具](名) 馅料
ボウル①(名) 碗, 盆
ちょうみりょう③[調味料](名) 调料
まぜる②[混ぜる](動2他) 搅拌; 掺和
こまかい③[細かい](形1) 细; 零碎
きる①[切る](動1他) 切, 割, 截, 砍
はくさい③[白菜](名) 白菜
ねばり③[粘り](名) 黏, 黏性
しあげる③[仕上げる](動2他) 完成, 做完
つつむ②[包む](動1他) 包, 卷, 裹
ゆでる②(動2他) 煮, 烫; 焯
かわ②[皮](名) 皮
そそぐ①[注ぐ](動1自他) 注入, 流入
ふくらむ①[膨らむ](動1自) 鼓起, 膨胀
できあがる④[出来上がる](動1自) 做完, 做好
キャベツ①(名) 圆白菜, 卷心菜
ニラ①(名) 韭菜
インゲンマメ③(名) 扁豆
ニンニク①(名) 大蒜
くさみ③[臭み](名) 臭味, 膻味
くわえる①[加える](動2他) 加, 添加
さけ①[酒](名) 酒
やきぎょうざ③[焼き餃子](名) 煎饺, 锅贴
しゅりゅう①[主流](名) 主流
す①[酢](名) 醋
つける②(動2他) 蘸, 抹, 涂, 擦
しょうゆ①[醤油](名) 酱油
どうい①[同意](名・動3自) 同意

およそ①(副) 大约, 大概
とがる②[尖る](動1自) 尖
ねのこく①-①[子の刻](詞組) 子时
まじわる③[交わる](動1自) 交叉, 交错
さらに①(副) 更加, 越发
せつ①[説](名) 说法, 学说
とうじ①[冬至](名) 冬至
そろう②(動1自) (人)到齐; 齐全
コイン①(名) 硬币
うん①[運](名) 运气, 命运
おとずれる④[訪れる](動2自他) 访问, 拜访; 到来
もてなす③(動1他) 款待, 接待
ふうしゅう①[風習](名) 风俗, 习俗
けいしょく①[軽食](名) 便饭; 小吃
むしぎょうざ③[蒸し餃子](名) 蒸饺
なかでも①[中でも](連) 尤其
ほくぶ①[北部](名) 北部, 北方
せんもん①[専門](名) 专门
しょくひん①[食品](名) 食品
にる①[煮る](動2他) 煮
あぶら①[油](名) 油
しょくじゅうかん③[食習慣](名) 饮食习惯
あらためる④[改める](動2他) 革新, 改变
つけもの②[漬け物](名) 咸菜, 酱菜
セット①(名) (一)套, (一)组
ていしょく①[定食](名) 套餐
したく①[支度](名) 准备, 预备
のばす②[伸ばす](動1他) 延长, 拉长
こつ①(名) 秘诀, 要领, 诀窍
にがい②[苦い](形1) 痛苦; 味苦
わる①[割る](動1自他) 打破; 切, 割
した②[舌](名) 舌头
かぐ①[嗅ぐ](動1他) 闻, 嗅
ビール①(名) 啤酒
ひやす②[冷やす](動1他) 冷却, 冰镇
テーブル①(名) 饭桌, 桌子
かこむ①[囲む](動1他) 包围, 围绕

解説

1. Nのとおり／Nどおり／Vとお

“～とおり／どおり”前接表示预定、计划、指示、命令、思考等意义的名词或动词的连体形式，表示“与之相同”“按照那样”“照原状”等意义。其接续形式为“Nのとおり(に)”“Vとおり(に)”“Nどおり(に)”。

- (1) 中国では餃子と言ったら、やはり程さんが教えてくれたとおり、水餃子のことです。
- (2) 校長先生の指示のとおりに準備しておきました。
- (3) 物事が自分の思うとおりになるといいです。
- (4) 明日は計画どおりに歌の練習をやりましょう。
- (5) 君の考えどおりにすればいいですよ。
- (6) 文字どおりに理解すればいいです。
- (7) 見本(样本)どおりに作ってみてください。
- (8) 2人は約束したとおりに朝9時に駅で会いました。

2. 受身形式

“被动形式(受身形式)”用于表示被动语态。被动形式与动词基本形的对应关系参见下表：

类别	基本形	被动形式	基本形	被动形式
V ₁	笑う	笑われる	死ぬ	死なれる
	書く	書かれる	呼ぶ	呼ばれる
	降ろす	降ろされる	読む	読まれる
	持つ	持たれる	送る	送られる
V ₂	見る	見られる	届ける	届けられる
	着る	着られる	知らせる	知らせられる
	与える	与えられる	建てる	建てられる
	褒める	褒められる	食べる	食べられる
V ₃	する	される	来る	来られる
	発明する	発明される		

另外，动词被动形式“V(ら)れる”的活用规则与二类动词相同。

❓ 你发现日语动词的可能形式与被动形式有什么异同了吗？试着总结一下吧。

3. 受身文①

使用被动形式的句子称为“被动句(受身文)”。

被动句是相对于主动句而言的，主动句从动作实施者的角度展开叙述，而被动句则从动作对象的角度展开叙述。

试比较下面两个句子：

主动句 母が(は) わたしを しかりました。(妈妈批评了我。)
被动句 わたしが(は) 母に しかられました。(我被妈妈批评了。)

可以看出，与主动句相比，被动句的结构发生了变化。在主动句中，动作的实施者充当主语，用“が”或“は”表示，动作对象用“を”表示。但是在被动句中，原来主动句中的动作对象成为主语，用“が”或“は”表示，而原来主动句中的主语即动作实施者改用“に”表示。我们再看几个句子。

主动句	被动句
(1) 先生はわたしを褒めました。	→わたしは先生に褒められました。
(2) 友達がわたしを笑いました。	→わたしが友達に笑われました。
(3) 先生は程さん呼びました。	→程さんは先生に呼ばれました。
(4) 李さんはわたしを誘いました。	→わたしは李さんに誘われました。

在语言交际中，被动句中的某些成分有时可以根据场景和上下文省略，如例句(5)中省略了“わたし”。

(5) 友達に誘われて、久しぶりに映画を見に行きました。

在被动句中，一般用“に”表示动作实施者，有时也可以使用“から”来表示。

主动句	被动句
(6) 両親と兄弟はわたしを愛しています。	→わたしは両親と兄弟から(に)愛されています。
(7) 学校は彼を表彰しました。	→彼は学校から(に)表彰されました。

值得注意的是，为保持叙述角度的一致性，日语中经常会使用被动句。因此，在将日语翻译成汉语时，被动句有时需要转换为主动句，相应地，汉语中的主动句翻译成日语时，有时也需要翻译成符合日语表达习惯的被动句。

4. Vように

“ように”前接动词的基本形或“Vない”，通常与表示意志的动词搭配使用，表示说话人努力的目标或方向。

- (1) 日本では、肉の臭みが無くなるように、餃子の具にニンニクなどを加えることが多いですね。
- (2) 健康のために、野菜をたくさん食べるようにしています。
- (3) 毎日、日本語で日記を書くようにしています。
- (4) 重要な会議ですから、遅れないように、いつもより早く家を出ました。

5. ～かどうか

“かどうか”前接名词或简体句，表示对某一事项不能明确作出肯定或否定的判断。“かどうか”前接二类形容词时直接接在其词干后。

- (1) 中国ではニンニクを入れる**かどうか**人によって違うけど、普通はお酒を使って肉の臭みを消します。
- (2) あの店は明日休み**かどうか**、電話で聞いてみましょう。
- (3) これは高木さんの漫画**かどうか**分かりません。
- (4) この冬、新潟は寒い**かどうか**、福田さんにメールで確認してみます。
- (5) 交通が便利**かどうか**は都市の経済発展に強く影響を与えます。
- (6) 来週試験がある**かどうか**、まだ知らせがありません。

6. Nとなる

助词“と”前接名词，与表示变化（如“なる”“変わる”）、决定（如“決める”“名づける”）等意义的动词搭配使用，表示变化、决定的结果。

- (1) さらに、“**交子**”と発音の同じ“**餃子**”となりました。
- (2) この雨が**雪**となって、さらに降り続くでしょう。
- (3) 彼はあの有名な先生のところで10年も勉強を続けて、すばらしい**研究者**となりました。
- (4) 季節は春から**夏**へと変わりました。
- (5) 留学先を**日本**と**決めた**兄は、一生懸命に日本語を勉強しています。
- (6) 彼女は友達からもらった犬を**サクラ**と名づけました。

7. Nから

助词“から”前接名词，多用于被动句中表示动作的实施者，一般可以替换成“に”。

- (1) 中でも、“**水晶**”**蝦餃**”などが有名で、**多くの人々**から広く愛されています。
- (2) いい成績をとって、**先生**から褒められました。
- (3) **母**から早く食べなさいと言われました。
- (4) わたしたちは**先生**からいろいろ聞かれて、緊張しました。
- (5) **お医者さん**から水泳を勧められました。

練習

1. 例のように、() の言葉を適当な形に変えて文を完成しましょう。

例 指示どおりに 行動してください。(指示 どおり)

- (1) 田村さんの _____ です。(言う とおり)
- (2) _____ 使わないと、事故になることがあります。(説明書 せつめいしょ どおり)
- (3) 彼は _____、駅に着きました。(約束する とおり)
- (4) 先生が _____ やっていました。(教えてくれる とおり)

2. 例のように文を受身文に直しましょう。

例 太郎は弟を笑った。→弟は太郎に笑われました。

- (1) 猫は魚を食べました。
→ _____。
- (2) 李先生は佐々木さんを褒めました。
→ _____。
- (3) 太郎はケーキを食べました。
→ _____。
- (4) 先生が遅れた学生に注意しました。
→ _____。
- (5) 「大人の話をちゃんと聞いてください」と親が子どもを怒りました。
→ _____。
- (6) 「もっとまじめに仕事しなさい」と社長は鈴木さんをしかったです。
→ _____。

3. から言葉を選んで、適当な形に変えて文を完成しましょう。

- (1) _____ ように、王さんは一生懸命に練習をしています。
- (2) 壊れたら、大変だから、_____ ようにしてください。
- (3) 試験中は自分の解答用紙(かいとうようし 答题紙) に集中して、_____ ようにしてください。
- (4) _____ ように、もっと簡単に説明することができませんか。

子どもにも分かる 1日も早く日本語ができる 他人の答えを見る 触る

4. 例のように2人で会話をしましょう。

例 A: これは李さんの 教科書 ですか。(教科書/分からない)

B: 李さんの教科書かどうか分かりません。

- (1) 財布/知らない
- (2) パソコン/分からない
- (3) ^{けいたい}携帯(手机)/分からない
- (4) ペンケース(鉛筆盒)/知らない
- (5) ^{でんしじしょ}電子辞書/分からない
- (6) 席/分からない

5. 例のように文を完成しましょう。

例 5年間も努力して、彼は日本語の通訳つうやくとなりました。(日本語の通訳)

- (1) 彼はまだまだ若いですが、去年の9月に_____。(大学の教授きょうじゆ)
- (2) 20年前、ここはまだ一つの小さい村でしたが、今は_____。
(有名な都市)
- (3) 涼しい秋に入って、_____。(紅葉の季節)
- (4) 10年ぶりに高校のクラスメートと会って、昔のことをいろいろ思い出して、_____。
(楽しい一日)

6. 例のように文を作りましょう。

例 わたしが満点を取りました。先生がわたしを褒めました。

→わたしは満点まんてんを取ったので先生から褒められました。

- (1) わたしが野菜を食べませんでした。親がわたしをしかったです。
→ _____
- (2) 弟は字がきれいです。母が弟を褒めました。
→ _____
- (3) 兄がお店のコップわを割りました。母が兄を注意しました。
→ _____
- (4) 生徒がまた遅れました。先生が生徒を怒りました。
→ _____
- (5) 花ちゃんがゴミのポイ捨てをしました。おばさんが花ちゃんを注意しました。
→ _____
- (6) わたしがお父さんの大事な本を壊しました。お父さんがわたしを怒りました。
→ _____

鑑真精神の継承

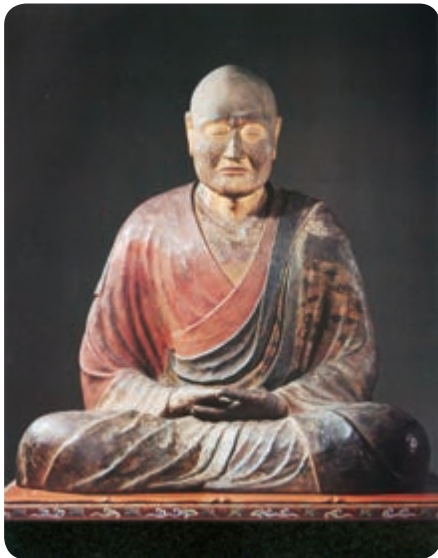
目標

鑑真和上の精神に学び、現在の交流活動を知って、中日交流のために自分ができることを話し合う。



ウォーミングアップ

1. 次の写真は誰と関係があるものですか。その人について知っていることを簡単に話しましょう。



日本奈良唐招提寺的鑑真像



我国海南省博物館的鑑真像

2. 今の若者の中日交流について知っていることがあれば、皆さんに紹介しましょう。

メモ

ステップ1 鑑真の精神に学ぶ



1. 聞きましょう

高一（3）班日语课的前5分钟是自由发表和讨论的时间。自由发表由每位同学轮流承担，题目不限。今天轮到三田祥，他要给大家推荐一个介绍鉴真的电视专题节目。

- (1) 三田さんは発表する時、最初と最後にそれぞれどんなことを話しましたか。
- (2) 三田さんが紹介した番組はどんな番組ですか。
- (3) 三田さんの発表から鑑真はどんな人だと分かりますか。
- (4) 三田さんはその番組を紹介したい理由を述べました。合うものを選びましょう。
 - A. その番組を見て、勉強になったから
 - B. その番組を見て、感動して、感謝したいから
 - C. その番組を見て、自分のことを考えたから
 - D. その番組を見て、新しい発見があったから
- (5) 三田さんはクラスメートとどんなことについて話し合いたいですか。それはどうしてですか。



2. 読みましょう

孙翔宇听了三田祥的介绍后，在班级群里分享了一篇有关鉴真事迹的介绍。

中国は隋や唐の時代には、国際性豊かな文化が発展していました。ですから、日本へ行く中国人より、中国に留学に来る日本人のほうが多くいました。新しい技術や進んだ文化を求めるために、日本から多くの若者が海を渡って中国に来たのです。その時、日本の仏教が乱れていたのも、それを治めてくれる人を招こうとした日本の僧もいました。

唐の時代、海を渡って日本へ行くのはとても危険なことでした。また、人々が外国へ行くことも禁止されていました。しかし、仏教をよく理解してもらうために、もう54歳になった鑑真は日本へ行くことを決心しました。彼はそれから何度も日本へ渡ろうとしましたが、5回も失敗して、目も見えなくなっていました。それでも彼は諦めませんでした。そして、鑑真は66歳で、6回目にやっと日本に到着しました。

鑑真は日本に着くと、弟子たちといっしょに、僧が守らなければならない仏教の大切な決まりを日本の僧に教え始めました。仏教のほかにも、建築や書道など広い分野でいろいろな知識を伝えて、日本の文化の発展に大きく貢献し

ました。

日本に行って一度も中国に戻ることなく、75歳でなくなった鑑真は、中日友好交流の歴史に、最も代表的な人物としてその名を残しました。そして現代も、たくさんの人たちが彼の精神に学んで、中日の友好に励んでいます。

- (1) 隋や唐の時代、中国はどんな国でしたか。また、そのころ、日本はどんな国でしたか。本文のどの部分を読んでそう思ったのか、自分の言葉で答えましょう。

- (2) 隋や唐の時代、海を渡って日本へ行くのは簡単なことではありませんでした。それはどうしてですか。また、そのころ鑑真はどのような僧でしたか。

日本へ行くこと についての事情	
鑑真について	

- (3) 鑑真は54歳の時、日本に行くことを決めました。その時からの人生をまとめましょう。

例 54歳 唐の偉い僧だった

- (4) 鑑真はどのような人だと思いますか。メモをしてペアで話し合しましょう。

例 勇気があった人

3. 話しましょう

张欣老师请大家思考应该如何弘扬鉴真精神，传承中日友好。



鑑真の精神に学んで、自分のことばかりではなく、相手の国のことも相手のことも考えて交流したほうが良いと思います。

あなたはどのように思いますか。次のことを参考にして話しましょう。

- 参 考**
- ・鑑真の精神への理解
 - ・中日友好への期待
 - ・今の若者ができると思うこと など

ステップ2 今の青少年の交流活動を話し合う



1. 読みましょう

同学们通过查阅资料，了解到很多践行鉴真精神、传承中日友好的文化交流项目。其中“中日小大使”交流活动10周年的报道引起了大家的关注。

「中日の小さな大使」10周年、新たなスタートに期待

中日の高校生の相互訪問交流プログラムとして、「中日の小さな大使」交流活動が2009年から始まった。これは、高校生が相手の国を訪問し、政府訪問などの「大使活動」、授業体験やホームステイなどの「交流活動」、文化遺産の見学や伝統文化を体験する「歴史・文化活動」を通じて、お互いに歴史や文化を理解し合い、友情を深める交流プログラムである。さまざまな人の協力を得て、毎年実施していて、合計1,200名の高校生たちが小さな大使として中日の文化交流に貢献してきた。

2018年は中日平和友好条約締結40周年であり、「中日の小さな大使」交流活動10周年でもある。7月17日、中国の駐日大使が「中日の小さな大使」10周年記念パーティーに出席した。大使は、青少年交流はたいへん重要なことであり、10年にわたって相互訪問交流活動をして、中日文化交流や中日友好に貢献したと述べている。その記念パーティーでは、当日の午前に「小さな大使」みんなで話し合っただけで決めた「中日未来友好宣言」が発表された。また、日本の首相は同日の昼前に官邸で「小さな大使」たちの訪問を受け、青少年交流を通じて、日中の「小さな大使」たちの友情、さらに日中の関係を深めてほしいと話している。

中日両国関係の発展、そして、アジア、ひいては世界の将来にも、青少年は大きな責任を担っている。これからも「中日の小さな大使」たちが新たにスタートして、これからも活躍することに大きな期待が寄せられている。

(1) 「中日の小さな大使」交流活動はどんなプログラムですか。その情報を次の表に整理しましょう。

いつから	
どんな人	

今まで 何人参加したか	
どんな交流	
どんな貢献	

(2) 本文では「中日の小さな大使」10周年の記念活動について、どんなことが述べられていますか。

例 駐日大使がパーティーで挨拶をしたこと

2. 話し合しましょう

高一（3）班的同学们正在讨论如果有机会与日本的高中生开展文化交流，打算交流什么以及如何交流。



ぼくは日本の高校の文化祭のことを知りたいです。ぜひ教えてもらいたいです。

いいですね。わたしはホームステイの友達を受け入れたいです。日本のひな祭りのことや中国の漢方薬などについて、いろいろ聞いたり話したりするつもりです。



日本人の高校生と交流する時、日本のどんなことを知りたいですか。中国のどんなことを紹介したいですか。どうしてですか。どう紹介したいですか。うまく交流するためには、どうすればいいですか。

やってみよう

分組査閲近两年中日两国高中生的互访和友好交流活动的相关报道，梳理、归纳后在班上汇报。

1. 基本情報

どんな代表団	
いつ	
どこ	
どんな人たち	

2. 交流活動

見学	
見物	
食事	
交流	
体験	
特に印象 深かったこと	

3. 今まで高校生の中日交流についてどのように考えていましたか。そして、発表を聞いて、どのような感想を持ちましたか。グループで話し合みましょう。

関連語彙

肩を並べる	ユニークな体験	浴衣を着る	首都だった町
おとなしい性格	床の間に花を飾る	共に記念する	正しい姿勢で立つ
漢方薬の効果	ひな祭りの由来	うそをつかない	丁寧な態度で付き合う

新出語

けいしょう①[継承](名・動3他) 継承
わじょう①[和上](名) 高僧, 和尚
こうりゅう①[交流](名・動3自) 交流
わかもの①[若者](名) 年轻人
かんだう①[感動](名・動3自) 感動
はっけん①[発見](名・動3他) 发现
えらい②[偉い](形1) 伟大, 卓越, 了不起
そう①[僧](名) 僧, 僧人
しょうがい①[生涯](名) 一生, 生涯
せいちょう①[清聴](名・動3他) 聆听, 垂听
こくさい①[国際](名) 国际
はってん①[発展](名・動3自) 发展
りゅうがく①[留学](名・動3自) 留学
ぶつきょう①[仏教](名) 佛教
みだれる③[乱れる](動2自) 散乱; 错乱, 紊乱
おさめる③[治める](動2他) 治理, 管理; 平息, 平定
まねく②[招く](動1他) 招呼, 邀请
きけん①[危険](名・形2) 危险
きんし①[禁止](名・動3他) 禁止
けっしん①[決心](名・動3自他) 决心, 决意
しっぱい①[失敗](名・動3自) 失败, 没有做好
あきらめる④[諦める](動2他) 放弃
やっと①(副) 终于; 好不容易
とうちゃく①[到着](名・動3自) 到达, 抵达
でし②[弟子](名) 弟子, 门徒
きまり①[決まり](名) 规则, 规定
けんちく①[建築](名・動3他) 建筑
ぶんや①[分野](名) 领域, 范围
こうけん①[貢献](名・動3自) 贡献
ゆうこう①[友好](名) 友好
だいひょう①[代表](名・動3他) 代表
じんぶつ①[人物](名) 人物
な①名 名, 名声
じじょう①[事情](名) 缘由, 理由; 情形, 情况
ゆうき①[勇气](名) 勇气
せいしょうねん③[青少年](名) 青少年
たいし①[大使](名) 大使
あらた①[新た](形2) 新的

スタート②(名) 出发点, 开端
そうご①[相互](名) 相互
ほうもん①[訪問](名・動3他) 访问
そうごほうもん④[相互訪問](名) 互访
プログラム③(名) 计划, 规划
せいふ①[政府](名) 政府
ホームステイ⑤(名) 临时寄宿别人家里
いさん①[遺産](名) 遗产
ゆうじょう①[友情](名) 友情
ふかめる③[深める](動2他) 加深, 加强
える①[得る](動2他) 得到, 获得
じっし①[実施](名・動3他) 实施
ていけつ①[締結](名・動3他) 签订, 缔结
ちゅうにち①[駐日](名) 驻日
きねん①[記念](名・動3他) 纪念
とうじつ①[当日](名) 当天
せんげん③[宣言](名・動3他) 宣言
しゅしょう①[首相](名) 首相
どうじつ①[同日](名) 同一天
かんでい①[官邸](名) 官邸, 公馆
ひいては①(副) 进而
せきにん①[責任](名) 责任
になう②[担う](動1他) 承担
かつやく①[活躍](名・動3自) 活跃
よせる①[寄せる](動2自他) 寄予; 接近, 靠近
ぶんかさい③[文化祭](名) 文化节
ひなまつり③[ひな祭り](名) (3月3日) 女儿节
かんぼうやく③[漢方薬](名) 中药
かた①[肩](名) 肩膀
ユニーク②(形2) 独到, 独特
ゆかた①[浴衣](名) 浴衣, 单衣和服
しゅと①[首都](名) 首都
おとなしい④(形1) 老实, 规规矩矩
せいかく①[性格](名) 性格
このま①[床の間](名) 壁龕
ともに①[共に](副) 一起
しせい①[姿勢](名) 姿势, 态度
うそ①(名) 谎话, 假话

解説

1. Nのほう/Vほう/Aほう

用言的连体形式或名词加“の”后续“ほう”，可以表示在两者间进行比较，“～ほう”一方的程度较高。“Nのほう/Vほう/Aほう”构成名词性结构，在句中相当于一个名词成分。经常采用“(Aより)Bのほう～”的表达形式，其问句常用“AとBとではどちらのほう～”，问句中的“ほう”有时可以省略。

(1) 日本へ行く中国人より、中国に留学に来る**日本人のほう**が多くいました。

(2) 山田：中国料理と日本料理とでは**どちらのほう**が好きですか。

田中：(中国料理より) **日本料理のほう**が好きです。

(3) 山田：図書館とインターネットとでは**どちらを**よく利用しますか。

田中：(図書館より) **インターネットのほう**をよく利用します。

(4) ^{しんかんせん}新幹線より飛行機で**行くほう**が速いです。

另外，很多情况下只出现“ほう”的部分，暗示还存在其他选项，表示在两个以上选项中突出某一个选项。例如例句(5)和(7)分别暗示还有“一人で食べる”和“母親”等选项，而例句(6)和(8)中已经将对比的双方列出。

(5) ご飯は家族といっしょに**食べるほう**がおいしいです。

(6) 朝食は洋食と和食がありますが、**好きなほう**をどうぞ。

(7) 中国では、**父親のほう**がよく家事をする家もあります。

(8) あそこにいる**小さいほう**の犬はわたしの犬で、**大きいほう**はお姉ちゃんの犬です。

2. Vと

助词“と”前接动词的基本形，表示由同一主体相继进行的两个动作，后句的动词多使用过去时。

(1) 鑑真は日本に着くと、弟子たちといっしょに、僧が守らなければならない**仏教の大切な決まり**を日本の僧に教え始めました。

(2) 朝寝坊をしたので、牛乳を飲むと、すぐ寮を飛び出しました。

(3) 孫さんは家に帰ると、テレビをつけました。

(4) 田中さんは北京に着くと、日本の両親に電話をかけました。

(5) 程さんはスピーチの原稿(稿子)を**読むと**、すぐ意見を言ってくれました。

3. Nとして(は)

“として”前接名词，表示身份、资格、立场、类别等。

(1) 日本に行って一度も中国に戻ることなく、75歳で生涯を終えた鑑真は、中日友好交流の歴史に、最も代表的な**人物として**その名を残しました。

- (2) 魯迅^{ろじん}は中国を代表する作家^{さっか}として世界の人々によく知られています。
- (3) ビールは飲み物としてだけでなく、調味料としても使えます。
- (4) 親は親としての考えがあるが、子どもは子どもとしての考えもあるので、お互いに相手の気持ちを理解するように努力しなければなりません。

4. Nばかり

助詞“ばかり”前接名词，用于限定范围，表示只限于该事物而排除其他事物。

- (1) 鑑真の精神に学んで、自分のことばかりではなく、相手の国のことも相手のことも考えて交流したほうがいいと思います。
- (2) 甘いものばかり食べてはいけませんよ。
- (3) 昨日はテレビばかり見ていて、何もしてませんでした。
- (4) 7月に入って、毎日雨ばかりです。
- (5) このころいいことばかりで、楽しい毎日を送っています。

5. Vている

“Vている”可以表示过去发生的某行为，其作用、影响等延续至今。该表达强调的是过去的行为、经历与现在的关联性。一般使用含有传递信息、获得体验等意义的动词，如“説明している”“書いている”“言っている”“話している”“述べている”“見ている”“読んでいる”等。

- (1) 大使は、青少年交流はたいへん重要なことであり、10年にわたって相互訪問交流活動をして、中日文化交流や中日友好に貢献したと述べている。
- (2) その先生は今回のことを次のように話しています。
- (3) それはもう電話で先生に知らせています。先生に言わなくてもいいです。
- (4) あの映画は、先週もう見えています。
- (5) その小説は誰もが読んでいるでしょう。
- (6) 調査結果^{ちようさけっか}は学校新聞に発表しています。
- (7) 田中教授^{たなかきょうじゆ}はこの論文^{ろんぶん}で次のように述べています。

6. Vつもりだ

“つもりだ”前接动词的基本形，表示说话人的计划或愿望。

- (1) 日本のひな祭りのことや中国の漢方薬などについて、いろいろ聞いたり話したりするつもりです。
- (2) 今度の冬休みに日本へ旅行するつもりです。
- (3) 彼女は高校を卒業したら北京の大学に行くつもりだそうです。
- 表示否定意义时，一般使用“Vないつもりだ”的形式；强烈否定或拒绝他人的建议、劝说、告诫等场合，可使用“Vつもりはない”的形式。
- (4) 今度の夏休みには故郷へ帰らないつもりです。

(5) ピアノを習っていますが、プロ（专业）になるつもりはありません。

需要注意的是，使用“つもりだ”直接询问对方的打算会给人不得体、不礼貌的印象，要注意避免。此外，对该行为是否能够实现没有确切把握时也不宜使用“つもりだ”。

練習

1. 例のように会話をしましょう。

例 1人であるのが好きだ みんなというのが好きだ

A: Bさんは1人であるのが好きですか。みんなというのが好きですか。

B: そうですね。1人であるほうが好きです。

- (1) にぎやかな所が好きだ・静かな所が好きだ
- (2) 辛い料理が好きだ・甘い料理が好きだ
- (3) 家で映画を見るのが好きだ・映画館で映画を見るのが好きだ
- (4) お茶を飲むのが好きだ・コーヒーを飲むのが好きだ
- (5) 明るい色が買いたい・暗い色が買いたい

2. 例のように文を完成しましょう。

例 学校から家に帰ると、ノートを出して宿題をやり始めました。

- (1) 王さんは歴史の本が大好きで、学校の図書館に入ると、_____。
- (2) 授業の時間になったので、先生は教室に着くと、_____。
- (3) このペンケースは前からほしかったので、今日、店で見ると、_____。
- (4) スピーチコンテストでいい成績が取れたことが分かると、_____。

3. 文を完成しましょう。

- (1) わたしは高校生として、_____。
- (2) わたしは家族の1人として、_____。
- (3) わたしは日本語を勉強するものとして、_____。
- (4) わたしは地球に生きる生き物の1つとして、_____。

4. 例のように文を作りましょう。

例 彼は野菜が大好きです。

→彼は野菜が大好きで、野菜ばかり食べます。

でも、野菜ばかり食べないで、肉なども食べたほうがよいと思います。

(1) 王さんは肉が大好きです。

→ _____

(2) 弟はテレビが大好きです。

→ _____

(3) 太郎は漫画が大好きです。

→ _____

5. **から言葉を選んで、「ばかり」を使って文を完成しましょう。**

例 ここから見えるのは山の頂上ばかりです。

(1) 弟はいつも _____ 読んでいます。

(2) わたしは最近、 _____ しています。

(3) _____ 食べてはいけません。

(4) 程さんは二胡の _____ 聞いています。

(5) 昨日撮った写真は _____ です。

(6) _____ していたら、目が悪くなりますよ。

山の頂上 お菓子 曲 携帯ゲーム

サッカーの練習 古い時代の建物 漫画

6. 例のように、ペアで会話しましょう。

例 A: ところで、集合場所はみんな分かるかな。

B: はい。みんなに教えているので、大丈夫だと思います。

A: それなら、安心した。

(1) 会議の内容・李さん・伝えている

(2) このこと・学生たち・電話で知らせている

(3) 本の貸し出し方法 (借書方法)・三田さん・ちゃんと説明している

(4) パーティーの場所・佐々木さんたち・2回も教えている

7. 例のように、「つもり」を使って文を書きましょう。

例 高校を卒業したら、わたしは大学に行きます。

→高校を卒業したら、わたしは大学に行くつもりです。

(1) 成功するまで、わたしは頑張ります。

→ _____。

(2) 60歳になったら、わたしは田舎で暮らします。

→ _____。

(3) 今回わたしは本気でやります。

→ _____。

(4) 荷物は自分の車で送ります。

→ _____。

8. 例のように、「つもりはない」を使って答えましょう。

例 高校を卒業したら、大学に行きますか。

→いいえ、大学に行くつもりはありません。

(1) 夏休みに日本に旅行に行きますか。

→ _____。

(2) 留学に行ったら、1人暮らしをしますか。

→ _____。

(3) 今日の放^{ほう}課^か後^ご、本屋に行きますか。

→ _____。

(4) 将来、サッカー選手になりますか。

→ _____。

(5) 定年^{ていねん}（退休）になったら、海外で暮らしますか。

→ _____。

中国のアニメ

目標 中国アニメの発展を知り、好きなアニメを紹介する。



ウォーミングアップ

1. 次のアニメ作品を見たことがありますか。見ていない人は紹介を読んでみましょう。見た人は、その中でいちばん好きな作品をもっと詳しく紹介しましょう。



《小蝌蚪找妈妈》是由上海美术电影制片厂于1960年出品的中国第一部水墨动画片，讲述了一群小蝌蚪经历挫折，不断成长，最终找到妈妈的故事。



《三只狼》是由上海美术电影制片厂于1980年出品的折纸动画，讲述了老人与三只恶狼斗智斗勇的故事。



《阿凡提》是上海美术电影制片厂制作的布偶戏系列美术片，于1980年上映，讲述了阿凡提用幽默风趣的方式伸张正义的故事。



《葫芦兄弟》是上海美术电影制片厂制作的系列剪纸动画片，于1986年上映，讲述了各自身怀绝技的葫芦七兄弟团结一心击败妖精的故事。



《宝莲灯》是上海美术电影制片厂1999年出品的动画电影，讲述了沉香历经磨难，劈开华山拯救母亲的故事。



《大圣归来》是横店影视、天空之城、燕城十月与微影时代等多家公司共同出品的动画电影，于2015年上映，讲述了被夺走法力的孙悟空重新振作，为保护孩童而驱除妖魔的故事。

2. ほかに、優れた中国アニメを知っていますか。それはどんなストーリーですか。

ステップ1 中国アニメの発展を知る



1. 読みましょう

京安美術学校的外教中村先生在研究中国动画，京安高中漫画社特意请他来校做讲座。中村老师在讲座中简单介绍了中国动画的发展历程。

中国は1920年代からアニメ作品を作り始めました。1941年、万籟鳴をはじめ、万氏の四兄弟がディズニーの影響を受けて作った『鉄扇公主』は、アジア初の長編アニメ映画となりました。この作品は、日本にも輸出され、手塚治虫に影響を与えたと言われています。



1957年、上海美術映画製作所が誕生し、アニメ制作が盛んになりました。人形アニメや切り絵アニメ、水墨画アニメなど、中国的な特徴のあるアニメがたくさん作られるようになりました。上海美術映画製作所が作った作品は多くの人に親しまれました。中でも、1961年の作品、『大闹天宫』は世界的にも評価されました。



改革開放後、中国は日本や欧米からアニメを輸入し始め、外国アニメ制作の下請けも始めました。



80年代、90年代に、中国のアニメ製作所は『九色鹿』や『葫芦兄弟』など、その時の子どもたちに愛されたアニメ映画とテレビアニメを数多く制作しました。



一方、90年代に入ってから、外国から輸入されたアニメが増えて、中国アニメは外国アニメの挑戦を受けました。また、その時の中国アニメは子ども向けの作品が多いので、子どもっぽいと言われたこともあります。しかし、中国の視聴者たちは国産アニメの発展に新しい期待を抱きました。中国のアニメはその挑戦と期待に応え、政府と社会の注目を集めながら制作技術

や人材育成などの面を含め、大きく発展してきました。これからも、子どもも大人も楽しめる作品、画面もストーリーも魅力のある作品が増えていくでしょう。

- (1) 中国はいつからアニメ作品を作り始めましたか。
- (2) 中国初の長編アニメ映画は何ですか。誰が何の影響を受けて作りましたか。
- (3) 文章の内容に合うものに「○」、合わないものに「×」を（ ）に入れましょう。
- ① アジア初の長編映画は中国の作品です。 ()
- ② 21世紀に入り、中国は外国アニメの制作の下請けを始めました。 ()
- ③ 今の中国のアニメは子ども向けのものばかりです。 ()
- ④ 中国アニメは、ずっと中国の特徴があるものを作っていて、外国作品の影響を受けていませんでした。 ()



2. 聞きましょう

講座質問环节中，三田祥想请中村老师更详细地讲一下中日两国在动画方面的交流与合作，于是中村老师为他们做了讲解。



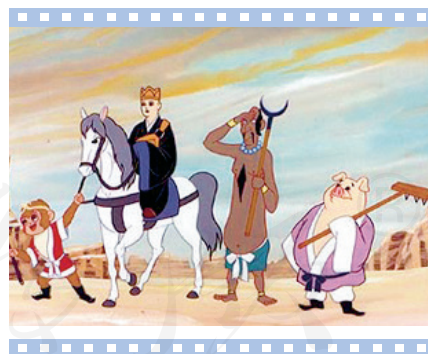
テレビアニメ『鉄腕アトム』



漫画『ぼくの孫悟空』



長編アニメ映画『白蛇伝』



アニメ映画『西遊記』

- (1) 『鉄扇公主』が日本で上映された時はどのような様子でしたか。
- (2) 改革開放後、最初に中国で放送された外国のアニメの題名は何ですか。それは誰の作品ですか。
- (3) 日本初の長編カラーアニメ映画の題名は何ですか。どこの国の何の物語に基づいて作られましたか。

ステップ2 好きなアニメを紹介する



1. 読みましょう

三田祥在講座上听说了《大圣归来》后，对这部作品产生了兴趣。于是他观看了这部动画，并在社交网站上写下他的感想与朋友们分享。

今日は中国のアニメ『西遊記・大聖帰来（ヒーロー・イズ・バック）』を見た。ストーリーも画面も今まで見た西遊記と違っていた。

このアニメは孫悟空の物語だが、原作の『西遊記』とはかなりストーリーが違う。力を奪われた孫悟空が少年のために戦う物語になっている。如意棒も使えなくなった孫悟空は、自信をなくした。でも、孫悟空は最後には力と自信を取り戻し、少年を守るために妖魔を退治した。ここは涙が出るほど感動的なシーンだった。こんな孫悟空は今まで見たことがない。とても感動するストーリーだった。

画面もすばらしかった。CG技術を使い、中国の美しさがあちこちに表現されている。唐の時代の町もきれいに描かれていて、キャラクターの化粧も唐の時代を再現している。

実は、ぼくは小学生の頃から、西遊記に親しみ、空でとんぼ返りする孫悟空が大好きで、孫悟空はぼくにとってのヒーローだった。つまり、ぼくは西遊記が好きで、孫悟空の大ファンだ。孫悟空には異なる文化の人々の心を結びつける力があると思う。だから西遊記に人は引きつけられるのだ。魅力たっぷりの西遊記は、国境を越えて人々に愛される物語だと思う。

特にこのアニメでは孫悟空と少年の心の交流が見事に描かれている。ぜひたくさんの人にこのアニメを見てもらいたいと思う。



(1) 三田さんは、『大聖帰来』のストーリーのほかに何を紹介しましたか。

(2) 『大聖帰来』の画面の美しさは、何を使ってどこをどのように表現されていたか。



2. 書きましょう

三田祥的朋友們看到他的分享后，紛紛為他留言。

孫翔宇: ぼくは苗字が孫だから、小さい頃から孫悟空が大好きだ。ぼくも先週、『大聖帰来』を見た。画面は確かにきれいで中国の美しさが溢れている。でも、ストーリーはちょっともの足りない感じがする。やはり、一時間半だけでは無理だよな。

三田祥@孫翔宇: ええ、確かに。ぼくもそう思う。テレビアニメになったらいいなあ。(笑)

張欣: 三田君、いつかクラスで紹介してください。楽しみにしていますよ。でも、宿題も忘れないでね。明日の8時までに提出してください。

佐々木: 西遊記は日本でも中国でもかなり人気があるね。西遊記の孫悟空は交流の使者とも言えるね。この映画は話には聞いているけど、まだ見ていないの。中国でも日本でもかなり評判がいいから、ぜひ見てみたいな。

(1) 『大聖帰来』を見たことがありますか。見た人は感想を書きましょう。見たことがない人は、それを見たいですか。理由を述べましょう。

(2) ほかに何か中国でも日本でも好まれているアニメキャラクターがありますか。そのキャラクターを三田さんへ簡単に紹介しましょう。(作品とキャラクターの名前は中国語でもいい)

やってみよう

分組介绍一部自己喜欢的动画作品。

1. 今までどんなアニメ作品を見たことがありますか。グループで話しましょう。
2. 好きな作品を1つ選んで、情報をまとめましょう。

作品:	
情報	<p>参 考</p> <p>放送時間・ストーリー・画面…</p>

3. グループで好きなアニメを紹介しましょう。

関連語彙

芝居の話	目を奪う美しさ	海に潜った映像	やかましい人
評判が高い	女性向けアニメ	外国で上映される	ブームになる
政治アニメ	おとなしい人物	七夕のストーリー	着物姿のキャラクター

新出語

さくひん①[作品](名) 作品
すぐれる③[優れる](動2自) 优秀, 出色
ストーリー②(名) 故事, 情节
し[~氏](后缀) ……氏(敬称)
はつ②[初](名) 最初, 首个
ちょうへん①[長編](名) 长篇
ゆしゅつ①[輸出](名・動3他) 出口
たんじょう①[誕生](名・動3自) 诞生
せいさく①[制作](名・動3他) 制作
すいぼくが①[水墨画](名) 水墨画
したしむ③[親しむ](動1自) 亲近; 爱好
かいかくかいほう①[改革開放](名) 改革开放
ゆにゆう①[輸入](名・動3他) 进口
したうけ①[下請け](名・動3他) 承包
ちょうせん①[挑戦](名・動3自) 挑战
むけ[~向け](后缀) 面向……
しちょうしゃ②[視聴者](名) 听众, 观众
こくさん①[国産](名) 国产
いだく②[抱く](動1他) 怀有, 抱有
こたえる③[応える](動2自) 响应; 答复
ちゅうもく①[注目](名・動3自他) 关注
じんざい①[人材](名) 人才
いくせい①[育成](名・動3他) 培养
がめん①[画面](名) 画面
じょうえい①[上映](名・動3他) 上映, 放映
か[~家](后缀) ……家(有某种特长的人)
しょうげき①[衝撃](名) 冲击
れんさい①[連載](名・動3他) 连载
もと②(名) 基础
えん①[縁](名) 缘分
りょうこく①[两国](名) 两国, 两个国家
カラー①(名) 彩色
ふかまる③[深まる](動1自) 加深
だいめい①[題名](名) 题名, 标题
げんさく①[原作](名) 原作, 原著

うばう②[奪う](動1他) 剥夺, 抢夺
しょうねん①[少年](名) 少年
たたかう①[戦う](動1自) 战斗
とりもどす④[取り戻す](動1他) 取回; 挽回; 收复
ようま①[妖魔](名) 妖怪, 妖魔
たいじ①[退治](名・動3他) 消灭, 打退
シーン①(名) 场面, 场景
シーザー③[CG](名) 计算机图形
あちこち②(名) 这儿那儿, 到处
えがく②[描く](動1他) 描绘; 画; 想象
キャラクター①(名) 角色
けしょう②[化粧](名・動3自他) 妆容, 化妆
さいげん①[再現](名・動3自他) 重现
とんぼがえり④[とんぼ返り](名・動3自)
翻筋斗, 翻跟头
ヒーロー①(名) 英雄
ファン①(名) 爱好者, ……迷
ことなる③[異なる](動1自) 不一样, 不同
むすびつける⑤[結びつける](動2他) 结合, 联结
ひきつける④[引きつける](動2他) 吸引
こっきょう①[国境](名) 国界, 国境
たっぷり③(副) 充分, 充足
みごと①[見事](形2) 出色, 精彩
みょうじ①[苗字](名) 姓
ひょうばん①[評判](名) 评价
しばい①[芝居](名) 剧, 戏剧; 演技
もぐる②[潜る](動1自) 潜水; 钻入, 躲进
やかましい④(形1) 吵闹
じょせい①[女性](名) 女性, 女士
ブーム①(名) 风潮, 热潮
せいじ①[政治](名) 政治
たなばた①[七夕](名) 七夕, 乞巧节
きもの①[着物](名) 和服; 衣服
すがた①[姿](名) 姿态, 形态

解説

1. 受身文②

本课学习的被动句其主语多为事物性名词，并且多用于客观描述某个事实或现象。这类被动句的动作实施者往往不是某个特定的人，而且没有必要特别指出来。因此，句子中一般不出现动作实施者。

- (1) この作品は、日本にも輸出され、手塚治虫に影響を与えられています。
- (2) 毎年の夏に、作文コンクール（作文大赛）が行われます。
- (3) 2020年のオリンピックは東京で開かれることになりました。
- (4) 中国では、彼はよく知られている作家です。
- (5) 一年生の時、音楽の授業ではピアノなどが使われました。

2. Vようになる

“ようになる”前接动词的基本形或可能形式，表示事物的变化。第9课我们学习过的“Vように”表示努力的目标或方向，而“Vようになる”则表示在某种情况下，从而发生某种变化、获得某种能力或形成某种习惯。

- (1) 人形アニメや切り絵アニメ、水墨画アニメなど、中国的な特徴のあるアニメがたくさん作られるようになりました。
 - (2) 高校生になってから、自分の将来を考えるようになりました。
 - (3) 単語をたくさん覚えたから、日本語の小説が読めるようになりました。
 - (4) 最近、彼女はみんなといっしょに遊ぶようになっています。
- 如果表示一种动作或状态不再发生时，使用“Vないようになる”的形式。
- (5) 友達がいろいろ話を聞いてくれるから、一人で悩まないようになりました。
 - (6) 先生とクラスメートの助けもあって、最近王さんは遅刻しないようになりました。

3. Nっぽい/Vっぽい

“っぽい”前接表示性质、状态的名词或动词的中顿形构成一类形容词，表示具有某种倾向或感觉。

- (1) その時の中国アニメは子ども向けの作品が多いので、子どもっぽいと言われたこともあります。
- (2) この牛乳は水っぽくて、おいしくありません。
- (3) 彼は白っぽい服を着ています。
- (4) 最近は忘れっぽくて、困っています。
- (5) 李さんは怒りっぽいですね。

4. Vてくる

“Vてくる”表示某种动作或状态、性质的变化从过去一直持续到现在，常用“Vてきた”的形式。

- (1) 中国のアニメはその挑戦と期待に応え、政府と社会の注目を集めながら制作技術や人材育

成などの面を含め、大きく発展してきました。

- (2) 高先生はずっとこの学校で日本語を教えてきました。
- (3) わたしは中学生のころから毎日30分ぐらい日本語の新聞を読んできました。
- (4) 大川さんはこれまで5年間ずっと北京で暮らしてきました。
- (5) 大学で何を勉強するか自分で決めなさいと両親に言われた時から、いろいろ考えてきました。
- (6) この辞書はとてもいいので、ずっと使ってきました。
- (7) この10年の間、中国に来る留学生の数が増えてきました。
- (8) 高校2年生の時から、少しずつ成績が下がってきました。

5. Vていく

“Vていく”表示以某一时间为基准，某种行为或某种状态、性质的变化持续下去。

(1) これからも、子どもも大人も楽しめる作品、画面もストーリーも魅力のある作品が増えていくでしょう。

- (2) 日本に帰っても中国語の勉強を続けていきたいと佐々木さんは言いました。
- (3) 黒川さんは日本へ帰らないで、これからも中国で働いていきたいと思っています。
- (4) 勉強しながら生きていく人生が一番すばらしい人生です。
- (5) 試合で勝ちましたが、趙さんはこれからもまじめに練習していくでしょう。
- (6) 日本語の勉強は難しいですが、好きだから、続けて勉強していこうと思います。
- (7) 4月になると、だんだん暖かくなっていきます。
- (8) 子どもを産まない人が多くなって、子どもの数はどんどん減っていくでしょう。

6. Nほど/Vほど/Aほど

“ほど”前接名词或用言的连体形式，用比喻或具体事例来说明该状态或动作处于非同一般的程度。

- (1) ここは涙が出るほど感動的なシーンだ。
- (2) 昨日マラソン（马拉松）に参加して、死ぬほど疲れました。
- (3) 音が大きくて、耳が痛いほどです。
- (4) 今日は汗をかくほど暖かいです。
- (5) 彼女の声はとても小さくて、近くまで行ってもはっきり聞こえないほどです。
- (6) やらなければならないことは山ほどあります。

7. Nまでに

“までに”前接表示时间的名词，表示在某个时间界限之前（做某事）。与“までに”搭配使用的动词通常为非持续性动词，如“提出する”“出す”“来る”“帰る”等。

- (1) 明日の8時までに提出してください。
- (2) 生徒：先生、作文はいつまでに提出しなければなりませんか。
先生：来週の月曜日までに提出してください。

- (3) 学校の寮には、10時までに戻らなければならないという規則きそくがあります。
- (4) 来月の5日までにスピーチの原稿げんこうを書き終わるつもりです。
- (5) 山の頂上では、夜はたいへん寒くなりますから、6時までに山を降りましょう。

練習

1. 例のように、 から言葉を選んで文を完成しましょう。

- 例 明日は、試験の合格者が 発表はつぱつされます。
- (1) 『ハリーポッター (ハリ・波特)』は、世界中で _____。
- (2) 緑茶が健康にいいことは広く _____。
- (3) 毎年、この会場でファッションショー (时装展) が _____。
- (4) この辞書は大勢の中学生、高校生に _____。

使う 開く 読む 知る 発表する

2. 例のように文を書き換えましょう。

- 例 来月、サッカーの国際試合こくさいがあります。(行う)
- 来月、サッカーの国際試合が行われます。
- (1) あした、環境問題についての国際会議こくさいがあります。(開く)
-
- (2) 昨日、特別報道番組とくべつほうどうばんぐみがありました。(放送する)
-
- (3) 環境にやさしい車を作っています。(開発かいぱつする)
-
- (4) 会議で、エネルギー問題 (能源問題) を話し合います。(分析する)
-

3. 例のように、「ようになる」を使って文を完成しましょう。

- 例 子どもの頃は毎朝父に起こしてもらっていましたが、
中学生になってから一人で起きられるようになりました。
- (1) 姉は、前は家にいることが多かったですが、
仕事を持ってから _____。
- (2) 父は前はお酒をたくさん飲んでいましたが、
体を壊してから _____。

- (3) 前は窓を開けて寝ていましたが、
最近涼しくなったので_____。
- (4) 今まで図書館で1冊しか借りられませんでした、
来月から_____。

4. _____ から言葉を選んで、適当な形に変えて文を完成しましょう。

- (1) もう大人でしょう。どうしていつも_____ ことをするんですか。
- (2) 彼が言っていることは本当ですか。少し_____ 聞こえます。
- (3) おじいさんは最近ちょっと _____ なくなりました。
- (4) このピンク色の服を着れば、 _____ を出すことができます。

忘れっぽい うそっぽい 春っぽい 子どもっぽい

5. 「いく」か「くる」を適当な形に変えて、文を完成しましょう。

- (1) お母さんが帰って _____、テレビを見ましょう。(いく/くる)
- (2) 隣に座っていたお客が怒って「出て _____ もらえますか」と言った。(いく/くる)
- (3) いままで勉強して _____ こと、思い出してみてください。(いく/くる)
- (4) 中国はこれからもどんどん発展して _____ でしょう。(いく/くる)
- (5) これから一人でやって _____ かどうか、ちょっと心配です。(いく/くる)

6. 意味を考えながら、() から正しいものを選んで、「○」で囲みましょう。

- (1) ほら見て！鳥が山の向こうに飛んで (いった/きた) よ。
- (2) もう大丈夫です。やっと新生活に慣れて (いきました/きました)。
- (3) 急に雨が降って (いった/きた) から、困りました。
- (4) みんなで頑張って (いきましよう/きましよう)。
- (5) この先、何があったの、ちょっと見て (いけ/こい) !

7. 例のように「ほど」を使って文を作りましょう。

- | | |
|-------------|-----------------|
| 例 パンダ | ・背が高いです。 |
| (1) 一歩も歩けない | ・大勢の人がいました。 |
| (2) 中国語 | ・かわいい動物はいません。 |
| (3) 会場に入れない | ・おもしろい言葉はありません。 |
| (4) 涙が出る | ・疲れています。 |
| (5) 天井に手が届く | ・うれしかったです。 |

例 パンダほどかわいい動物はいません。

8. 例のように絵を見て、「ほど」を使ってペアで話しましょう。



(1) サッカー・人気がある



(2) チンパンジー・頭がいい



(3) 春節・にぎやか



(4) ^{ゆうしょう}優勝・うれしい



(5) ^{こうざん}黄山・きれい

9. 例のようにペアで話しましょう。

例 この本・いつ・返します・火曜日

→ A: あのう、すみません。

B: はい、どうしましたか。

A: この本、いつまでに返さなければなりませんか。

B: そうですね、火曜日までに返してください。

A: 火曜日ですか、分かりました。ありがとうございます。

B: いいえ、どういたしまして。

- (1) 昨日の宿題・いつ・出します・来週
- (2) 宿題の絵・いつ・かきます・あさって
- (3) 運動会の日・何時・集まります・7時半
- (4) 歓迎会で歌う歌・何曜日・決めます・金曜日

砂漠を緑に

目標 クブチ砂漠の緑化活動を知り、砂漠化問題への対策を提案する。



ウォーミングアップ

- 次の砂漠の中でいちばん広いのはどれですか。

A. アラビア砂漠	B. サハラ砂漠
C. タクラマカン砂漠	D. オーストラリア砂漠
- 次から砂漠化の原因を選びましょう。

A. 雨が少ないこと	B. 風が強いこと
C. 森林の伐採	D. 季節が移り変わること
E. 家畜の飼育	F. 海から遠いこと
G. 地震で起きた津波	H. 農業の開発
- 次の写真を見て、砂漠化がもたらす災害について簡単に話しましょう。



1 黄砂に覆われた町



2 砂嵐で通れない道路



3 砂漠化した草原



4 砂漠化した畑と枯れた作物

ステップ1 クブチ砂漠の緑化活動を知る



1. 読みましょう

高一（3）班举办以“绿水青山，人人有责”为题的演讲会，各小组分头搜集资料。乌力吉在网上看到一则家乡内蒙古举办库布其沙漠论坛的报道，分享给组内成员。

2017年7月29日、第6回クブチ国際砂漠フォーラムが内蒙古自治区のクブチ砂漠で行われた。多くの国や地域からの参加者が300人以上集まり、「グリーン一帯一路、砂漠経済の共有」をテーマにして、砂漠化対策、緑化活動の協力、エコロジー経済などの話題について話し合った。

現在、世界の砂漠は3,600万平方キロメートルを越え、地球の陸地の24%を占めている。たくさんの国や地域が砂漠化の影響を強く受けている。中でも、中国は砂漠化問題が最も深刻な国の1つであり、砂漠化対策をいろいろと実行し、何十年も努力し続けている。

砂漠化問題は世界で共に解決しなくてはならない課題だ。クブチ砂漠の緑化活動はその成功の例と認められ、世界中で大きく報道されている。ある国連報道官がこう質問に答えている。

ここは本当に大きく変わった。1970年代には砂漠化がひどくなって、冬や春になったら、砂嵐が起こり、黄砂が空を遠くまで飛んでいくことがよくあった。1980年代にはその黄砂現象がついに問題になった。でも、その時代から、中国は砂漠化対策をいろいろと立てていた。クブチ砂漠の緑化活動もその時代から始まったそうだ。そしてクブチ砂漠ではたくさんの木や草が植えられたため、黄砂問題もだんだん改善し、砂嵐の影響も昔ほど小さくなった。これは中国が砂漠化対策を実行した成果であり、黄砂問題に苦しんでいた人々にとってすばらしいことである。



第6回クブチ国際砂漠フォーラム

- (1) 今回のフォーラムで参加者たちは主にどんなことについて話し合いましたか。
- (2) 中国のほかに、たくさんの国や地域も砂漠化の影響を強く受けています。そんな国や地域を調べていくつか挙げましょう。
- (3) クブチ砂漠の緑化活動の成果を簡単にまとめましょう。



2. 聞きましょう

为进一步了解库布其沙漠的绿化活动，乌力吉和三田祥一起去请教经常参加沙漠绿化活动的志愿者、日籍外教小林彰老师。

(1) 会話を聞いて答えましょう。

① 緑化活動を行っている組織や人を選びましょう。

A. 政府 B. 企業 C. 学校 D. 現地の人たち

② ボランティア活動で主に植えている木を選びましょう。

A. 梨 B. 桃 C. 柳 D. ポプラ

(2) もう一度会話を聞いて、(A) (B) に言葉を入れましょう。

① ウリジ：先生、クブチ砂漠での (A) _____ によく参加しているそうですが、その緑化活動についてのお話をお願いします。

小林：はい。ぼくの専門は (B) _____ でした。中国に来てから、休みの時間を利用して、クブチ砂漠へのボランティア緑化活動に参加しています。

② 三田：クブチ砂漠の緑化活動の成果はどうか。

小林：そうですね。去年までに (A) _____ 以上の砂漠が緑になったそうです。クブチ砂漠全体の (B) _____ が緑になりました。



3. 話し合しましょう

离开小林老师办公室后，三田祥与乌力吉继续讨论库布其沙漠的绿化活动。

三田：クブチ砂漠の緑化活動は本当に素晴らしいことだね。

ウリジ：そうだね。

三田：どうして場所によって違う木を植えなきゃならないのかな。さっき先生に聞いたかったんだけど、最後まで聞けなかったなあ。

ウリジ：その土地に似合った木の種類があるのかな。土によって違うのかな。

三田：ところで、現地の人々が飼っている羊や馬などはどうなるんだろう。

ウリジ：そうだね。緑化活動も現地の人たちの生活に大きな影響がありそうだね。ぼくも調べてみるよ。砂漠化やクブチ砂漠についても。

三田：分からないことは、まだまだいろいろあるね。

(1) どうして場所によって違う木を植えていますか。グループで自分の考えを出し合ひましょう。

(2) 緑化活動を進めていくことで、現地の人たちの生活はどう変わるでしょうか。現実の生活や環境保護などいろいろなことを考えながら、グループで話し合ひましょう。

ステップ2 砂漠化問題への対策を提案する



1. 読みましょう

为更加全面深入了解库布其沙漠的绿化活动，三田祥搜集整理了相关资料并在组内分享。



①土地が乾燥しすぎて風が吹くと砂が飛んでしまうので、砂が動かないようにしている。



②草や木を植えて砂漠を緑にしている。今は、6,000km²以上の砂漠が緑になり、緑がクブチ砂漠全体の3分の1を占めている。



③ビニールハウスでキュウリやトマトやスイカなどの野菜と果物を育てている。



④薬の原料や家畜のえさなどになる、痩せた砂漠で育ちやすい植物を植えている。



⑤太陽の光を集めて電気を作り、何列も平行に並んだパネルの下で家畜を飼育している。



⑥現在のクブチ砂漠では、前に見られなかった動物や植物が見られるようになった。

- (1) クブチ砂漠ではどのようにして砂漠を緑にしていますか。
- (2) クブチ砂漠で行われている経済活動の例を挙げましょう。



2. 読みましょう

烏力吉作为小组代表在班上演讲，号召大家行动起来，一起为解决沙漠化问题而努力。

砂漠を緑に、みんなで行動しましょう

みなさん、クブチ砂漠を知っていますか。今から3,000年前、クブチ砂漠の地域は、木も草も茂っていたそうです。しかし、人間活動が原因で、木や草がなくなり、土と岩がだんだん滑らかな砂に変わり、ついに中国で7番目に大きい砂漠になってしまいました。冬や春になると、激しい砂嵐がよく起こります。800キロ以上離れた北京にも黄砂が飛んできて影響を強く受けることがあります。

それを解決するため、中国は1980年代からいろいろな対策を立て、何十年もの緑化活動を続けてきました。現在まで6,000平方キロメートル以上の砂漠が緑になったそうです。また、現地の人々は、砂漠で育ちやすく薬の原料や家畜のえさなどになる植物を植えたり、ビニールハウスで野菜や果物を育てたり、太陽の光で電気を作ったりして、エコロジー経済を実行しています。特に、クブチ砂漠の緑化活動は砂漠化対策の成功例として評価されています。

しかし、世界では今も砂漠化が進んでいます。その原因は主に森林伐採や農業開発や工業発展などという人間活動にあり、現地の人々の努力だけでは解決できません。世界の支援や協力が必要なのです。わたしたちにできることはいろいろありますが、まず次の3点を提案したいと思います。第一に、資源やエネルギーを無駄に使わないこと。第二に、二酸化炭素をあまり出さない生活をする。第三に、木を植える活動に参加することです。1人の力は小さいですが、みんなで努力すれば、砂漠を緑にする夢がきっと実現するとわたしは信じています。

- (1) クブチ砂漠の地域が砂漠になった原因は何ですか。
- (2) クブチ砂漠の緑化活動が砂漠化対策の成功例だと評価されている理由になるものを選びましょう。
 - A. 1980年代から何十年も緑化活動を続けてきたこと
 - B. 現地でエコロジー経済を実行していること
 - C. クブチ砂漠で農業開発を止めたこと
 - D. クブチ砂漠の砂漠化問題は完全に解決されたこと
 - E. 現在まで6,000平方キロメートル以上の砂漠が緑になったこと
- (3) ウリジさんは、砂漠化問題を解決するために、わたしたちに何ができると提案しましたか。

やってみよう

烏力吉在演讲中向大家提出了解决沙漠化问题的三点倡议。分组讨论这些倡议对于解决沙漠化问题有何帮助以及有哪些具体做法，以小组为单位在班上汇报。

1. グループになって、ウリジさんの提案が砂漠化問題の解決とどんな関係があるのか説明しましょう。

ウリジさんの提案	砂漠化問題解決との関係
資源やエネルギーを無駄に使わない	例 砂漠化が進んでいる地域は、その対策の結果として、ほかの地域へ資源やエネルギーを送っている。
二酸化炭素の少ない生活をする	例 二酸化炭素が増えると地球が温暖化する。地球温暖化が進めば、砂漠化地域が増える。
木を植える活動に参加する	例 木を植える活動は、地球環境を守ることに役立つ。

2. ウリジさんの提案について、具体的なやり方を話し合ってみましょう。

ウリジさんの提案	具体的なやり方
資源やエネルギーを無駄に使わない	例 日常生活で水や電気などの節約に気を使う。
二酸化炭素の少ない生活をする	例 自転車で学校に通う。
木を植える活動に参加する	例 木を植えるボランティア活動に参加する。

3. ウリジさんの提案について検討し、砂漠化問題の解決との関係及び具体的なやり方について、グループごとにクラスで発表しましょう。

関連語彙

会議を開く 道を外れる 霧やスモッグがかかる 資源を再利用する
 スイッチを切る 酸素を出す 食糧を大事にする 二酸化炭素を減らす

新出語

さばく①[砂漠](名) 沙漠
りよっか①[緑化](名・動3他) 绿化
か[～化](后缀) ……化
たいさく①[対策](名) 対策, 应对方法
しんりん①[森林](名) 森林
ばっさい①[伐採](名・動3他) 采伐, 砍伐
かちく①[家畜](名) 家畜
しいく①[飼育](名・動3他) 饲养
じしん①[地震](名) 地震
つなみ①[津波](名) 海啸
かいはつ①[開発](名・動3他) 开发
さいがい①[災害](名) 灾害
こうさ①[黄砂](名) 黄沙, 黄尘
すなあらし③[砂嵐](名) 沙尘暴
どうろ①[道路](名) 道路, 公路
そうげん①[草原](名) 草原
かれる①[枯れる](動2自) 枯萎, 凋零
さくもつ②[作物](名) 农作物
だい[第～](前綴) 第……
フォーラム①(名) 论坛
グリーン②(名) 绿, 绿色
けいざい①[経済](名) 经济
エコロジー②(名) 生态学; 环保(意识)
わだい①[話題](名) 话题
へいほう①[平方](名) 平方
りくち①[陸地](名) 陆地
どりよく①[努力](名・動3自) 努力
かだい①[課題](名) 课题; 题目
せいこう①[成功](名・動3自) 成功
みとめる①[認める](動2他) 承认; 许可
ほうどう①[報道](名・動3他) 报道
ほうどうかん③[報道官](名) 发言人
おこる②[起こる](動1自) 发生, 产生
ついに①(副) 终于, 末了
せいか①[成果](名) 成果
ちり①[地理](名) 地理
ポプラ①(名) 杨树
やなぎ①[柳](名) 柳树
そしき①[組織](名・動3他) 组织, 组成

きぎょう①[企業](名) 企业
げんち①[現地](名) 当地, 现场
もも①[桃](名) 桃; 桃树
にあう②[似合う](動1自) 适合, 相配
つち②[土](名) 土, 土地
かう①[飼う](動1他) 饲养
すすめる①[進める](動2他) 推进, 促进
げんじつ①[現実](名) 现实, 实际
かんそう①[乾燥](名・動3自) 干燥
すな①[砂](名) 沙; 砂
うごく②[動く](動1自) 动, 移动, 摇动
ビニールハウス⑤(名) 塑料大棚
そだてる③[育てる](動2他) 培育, 养育
げんりょう③[原料](名) 原料
えさ②(名) 饵食; 诱饵
やせる①[痩せる](動2自) 贫瘠; 瘦
そだつ②[育つ](動1自) 生长, 成长
しょくぶつ②[植物](名) 植物
れつ①[列](名・量) 列, 排; 行列, 队列
へいこう①[平行](名・動3自) 平行
パネル①(名) 太阳能板; 画板
しげる②[茂る](動1自) 繁茂
いわ②[岩](名) 岩石, 大石头
なめらか②[滑らか](形2) 光滑; 流畅
はげしい③[激しい](形1) 强烈, 猛烈
しえん①[支援](名・動3他) 支援
こうぎょう①[工業](名) 工业
しんじる③[信じる](動2他) 相信
とめる①[止める](動2他) 阻止, 使……停下
かんぜん①[完全](形2) 完全
けんとう①[検討](名・動3他) 研讨, 探讨
および①[及び](连) 以及
ぐたい①[具体](名) 具体
かいぎ①[会議](名) 会议
はずれる①[外れる](動2自) 脱离, 脱落
きり①[霧](名) 雾
かかる②(動1自) 覆盖, 罩
さんそ①[酸素](名) 氧

解説

1. Vたら

初中阶段已经学过“Vたら”表示假定条件的用法。本课的“Vたら”表示确定条件，即该动作是已经发生的事实或确定将要发生的事情。表示确定条件的“Vたら”通常用于叙述前后相继发生的两个动作或前项动作为发现后一事项的契机。当叙述的事项是已经发生的事实时，句尾需要使用过去时。

- (1) 1970年代には砂漠化がひどくなって、冬や春になったら、砂嵐が起こり、黄砂が空を遠くまで飛んでいくことがよくあった。
- (2) 薬を飲んだら、風邪がすぐ治りました。
- (3) 駅に着いたら、電話をください。すぐに迎えに行きます。
- (4) 窓を開けたら、涼しい風が入ってきました。
- (5) 変な音がするので、隣の部屋に行ってみたら、ねずみがいました。

2. Nのため/Vため/Aため

第7课已经学习过“Nのため(に)/Vため(に)”表示目的的用法。“ため”还可以前接用言的连体形式或名词加“の”的形式，表示客观的原因、理由。需要注意，这种句子句尾一般不出现表示说话人推测、命令、请求或意志的表达，多用于描述客观事实或自然现象。

- (1) そしてクブチ砂漠ではたくさんの木や草が植えられたため、黄砂問題もだんだん改善し、砂嵐の影響も昔ほど小さくなった。
- (2) 風邪を引いたため、彼女は学校を休みました。
- (3) いろいろなところにごみが捨てられたため、町は汚くなりました。
- (4) 道が狭いため、いつも込んでいます。
- (5) 地下鉄が便利のため、よく利用されています。
- (6) 洪水のため、多くの方が家族を亡くしました。
- (7) 交通事故のため、ここを通ることはできません。

3. ～ほど～ない

这里的“～ほど～ない”与初中学过的“～ほど～ない”基本相同，“ほど”表示比较的基准。

- (1) そしてクブチ砂漠ではたくさんの木や草が植えられたため、黄砂問題もだんだん改善し、砂嵐の影響も昔ほど小さくなった。
- (2) 地球ほど美しいところはありません。
- (3) 世界には、チョモランマほど高い山はありません。
- (4) わたしのクラスには彼ほど頭のいい人はいません。
- (5) これほどうれしいことはありません。

4. Vすぎる／Aすぎる

“すぎる”前接动词的中顿形、一类形容词和二类形容词的词干，表示过分的状态、程度。“すぎる”通常前接表示持续性动作或状态的动词，如“食べすぎる”“増えすぎる”，表示该动作或状态超过了一般的程度。

- (1) 土地が乾燥しすぎて風が吹くと砂が飛んでしまうので、砂が動かないようにしている。
- (2) 運動することは体に良いけど、運動しすぎてはいけません。
- (3) テレビを見すぎると、目が悪くなりますよ。
- (4) 食べ過ぎてはいけませんよ。
- (5) 体重が増えすぎると、いろいろな問題が出てきます。
- (6) 夜の公園は静かすぎて、ちょっと怖いです。
- (7) 客さん：これは高すぎますから、もう少し安いのはありませんか。
店員：はい、あります。こちらはどうぞでしょうか。1500円です。

5. Vことがある

“ことがある”前接动词的基本形或“Vない”，表示有时或偶尔会出现某种情形，常常与“たまに（偶尔）”“時々”“よく”等表示频率的副词一起使用。

- (1) 800キロ以上離れた北京にも黄砂が飛んできて影響を強く受けることがあります。
- (2) 休みの日に、たまに10時間以上寝ることがあります。
- (3) 両親は仕事が忙しいから、時々一人で食事をすることがあります。
- (4) 試験の前に、時々眠れないことがあります。
- (5) とても疲れた時、たまにその日の宿題をやらないことがあります。

❓ 想一想：下面两个句子在形式和意思上有什么不同呢？

- ・仕事で日本へ行くことがあります。
- ・仕事で日本へ行ったことがあります。(⇨第7課“Vたことがある”)

6. Vこと

“こと”前接动词的基本形，用于句尾表示命令，是一种书面语表达，常用于陈述规定或指示应遵守事项。当表示禁止或不允许做某事时，可以使用“Vないこと”。

- (1) 第一に、資源やエネルギーを無駄に使わないこと。
- (2) (图书馆的规定) 図書館から借りた本は、2週間で返すこと。
- (3) (老师发放的暑假作业通知) 夏休みに、毎日日本語で日記を書くこと。9月の一週目にそれを出すこと。
- (4) (期末考试规定) 試験の時、隣の人と話をしないこと。
- (5) (书面约定) 夜の11時を過ぎたら、家を出ないこと。

第2课学习过表示禁止的“Vてはいけない”，二者的区别在于“Vこと”“Vないこと”多用于布告、公约、条规等书面语场合，而“Vてはいけない”多用于口语。

練習

1. () の言葉を適当な形に変えて、文を完成しましょう。

- (1) テレビを_____たら、『美しい中国』という番組をやっていました。(つける)
- (2) 春節に_____たら、あちこちで爆竹が鳴ったり、花火が上がったりします。(なる)
- (3) 家に_____たら、誰もいませんでした。(着く)
- (4) 夜空を_____たら、星がいっぱいでした。(見上げる)

2. 例のように、文を作りましょう。

例 高校を卒業します・水泳の選手になります

→高校を卒業したら、水泳の選手になります。

- (1) 夏休みになります・どんなことをしたいですか

→_____。

- (2) 授業が終わります・クラブに行きます

→_____。

- (3) うちへ帰ります・まず晩ご飯を食べます

→_____。

- (4) テストを受けました・いい成績でした

→_____。

- (5) 話してみました・友達の夢は先生になることでした

→_____。

- (6) 窓を開けました・雨が降っていました

→_____。

3. _____ から言葉を選んで、文を完成しましょう。

- (1) リナさんのお姉さんは_____ため、仕事をやめました。
- (2) _____ため、多くの人が家を無くしました。
- (3) _____ため、明日休講きゅうこうになりました。
- (4) _____ため、彼女は今週仕事を休みました。
- (5) _____ため、李さんは毎日地下鉄で学校に来ます。
- (6) _____ため、バスに乗れませんでした。

家が遠い 病気 大地震 結婚 台風 遅れる

4. あなたのクラスのことを考えて、文を完成しましょう。(5) と (6) は自分で考えましょう。

- (1) クラスで_____ほど背が高い人はいないでしょう。
- (2) クラスで_____ほど足の速い人はいないと思います。
- (3) クラスで_____ほど日本語が上手な人はいないでしょう。
- (4) クラスで_____ほど歴史に詳しい人はいないだろう。
- (5) クラスで_____ほど_____でしょう。
- (6) クラスで_____ほど_____でしょう。

5. _____から言葉を選んで、文を完成しましょう。

- (1) A: このりんごは一つ500円だそうです。
B: うそでしょう。_____すぎるよ。
- (2) 朝ご飯を_____すぎて、おなかが痛いです。
- (3) さっきちょっと_____すぎて、すみませんでした。
- (4) 今回の単元テストは_____すぎて、クラスの平均点数（平均分数）が低かったです。
- (5) 運動はいいですが、_____すぎてはいけませんよ。
- (6) ここは店が多くて便利ですが、_____すぎて、好きではありません。

言う 食べる 高い する にぎやかだ 難しい

6. 例のように、「ことがある」を使って文を完成しましょう。

例 母が仕事が忙しい時、外で食べることがあります。(外で食べる)

- (1) 寮に人がいない時、_____ (音楽の音を大きくして聞く)。
- (2) 親がうちにいない時、_____ (自分でご飯を作る)。
- (3) 作る時間がない時、_____ (レストランに電話して料理を頼む)。
- (4) ほとんど友達といっしょに旅行しますが、ときどき_____ (1人で旅行に出る)。
- (5) ほとんど毎日教室で勉強しますが、たまに_____ (図書館で勉強する)。
- (6) ほとんど毎年日本に旅行に行きますが、たまに_____ (日本以外の国に行く)。

7. 例のように学校の規則を書きましょう。(6) は自分で考えましょう。

例 朝・6時・起きる → 朝6時に起きること_____。

- (1) 7時・教室・自習する → _____。
- (2) 8時前・教室・入る → _____。
- (3) 廊下・走らない → _____。
- (4) 図書館・大きな声・出さない → _____。
- (5) 授業中・携帯電話の音・消す → _____。
- (6) . . . → _____。

8. 例のように、社訓しゃくんの形にしましょう。意味が分からない場合、辞書などで調べましょう。

例 会社は信用を第一にしましょう。 → 会社は信用を第一とすること。

(1) 自ら創造そうぞうと熱意ねついを尽くしましょう。

→ _____。

(2) 常に技術つねの向上こうじょうに励みましょう。

→ _____。

(3) 自分の仕事は責任を持ちましょう。

→ _____。

(4) 人と仲良く和わをはかりましょう。

→ _____。

(5) 交通安全を守り事故をしないようにしましょう。

→ _____。

9. 次の連絡を読んで、正しい答えを「○」で囲みましょう。

運動会の連絡

日時: 4月15日 8:00～

場所: 学校の運動場

注意点: ・遅刻しないこと

- ・参加者は運動着で集まること
- ・競技中きょうぎちゆう(比赛中)は飲食しないこと
- ・競技中はクラスメートを応援すること
- ・食事は各自用意かくじすること
- ・ごみは各自持ち帰ること
- ・全部の競技が終わってから帰ること

例 8:00より後に集まっ(でもいいです/てはいけません)

(1) ごみは学校に捨て(でもいいです/てはいけません)。

(2) ご飯は(自分で用意しなければなりません/学校でもらえます)。

(3) ご飯は競技中に食べ(ていいです/てはいけません)

(4) 全部の競技が終わった後、帰っ(でもいいです/てはいけません)。

単元三 振り返り

この単元を習って、好きな言葉、役に立つ表現、印象に残ったこと、気づいたことなどを自由に書いて、そして自分の学習ポートフォリオに入れましょう。

言語表現

- 例 水餃子・焼き餃子・蒸し餃子など、餃子に関する言葉がたくさんあることに気が付きました。

文化理解

- 例 中国の餃子と日本の餃子との違いを初めて知りました。

問題解決能力

- 例 食文化の違いに気づき、それをお互いに説明します。

学習ストラテジー

例 資料を調べて、友達と協力して学習します。

★疑問や感想など

やってみたいこと、疑問に思ったこと、困ったこと、悩んだことなどを書いてください。

例 どうして日本人が中国から伝わった餃子が好きなのか、もっと調べてみたいです。

人教版®

単元三 総合練習

1. 会話を聞いて、内容に合うものに「○」、合わないものに「×」を（ ）に入れます。

- (1) 来週の食事会は浅野さんたちも参加します。()
- (2) 学校の近くの店に行くことになりそうです。()
- (3) 麻婆豆腐や北京ダックは日本人はあまり好きではありません。()
- (4) いろいろ話して、中華料理にしました。()

2. 会話を聞いて、ABCから正しいものを選びましょう。

- (1) 男の人はどこに行って来ましたか。
A. 上野駅 B. 上野公園 C. 上野動物園
- (2) シャンシャンは何の名前ですか。
A. お店の名前 B. 友人の名前 C. パンダの名前
- (3) 男の人はパンダが見られましたか。
A. 人が多いので見られなかった。
B. 人が多いが少し見られました。
C. 人がいないのでいっぱい見られました。
- (4) パンダの写真がうまく撮れましたか。
A. はい、たくさん撮れた。
B. いいえ、あまり撮れなかった。
C. いいえ、全然撮れなかった。
- (5) 男の人は何のために頑張ったのですか。
A. 電車に乗るために
B. パンダの写真を撮るために
C. 友人に写真を見せるために

3. 文章を読んで、問いに答えましょう。

今の日本という国は環境がとてもいい国として知られています。日本に行ったことのある人はみんな「日本は水も空気もおいしい」と言います。確かに水道水がそのまま飲める国はアジアでは日本だけのようで、世界でも多くはないでしょう。

しかしこんなに環境がいい国——日本でも今から数十年前、環境問題が大きな社会問題となっている時期がありました。その象徴として、「四大公害病」と呼ばれる病気がありました。まずは「水俣病」^{またびょう}。水が汚染され、その中で生息する魚を人が食べて中毒するというとても怖い病気です。そして、この病気はお母さんの身体を通してお腹にいる赤ちゃんに悪い影響を与えてしまいます。こ

の時、様々な障害を持って生まれた赤ちゃんは「胎児性水俣病」と呼ばれ、その後の人生の中で長い闘病生活を送らなければなりません。1956年に熊本県で発見された水俣病は、1965年に新潟県でも発生しました。「第二水俣病」です。今度は汚染されたお米や野菜を食べて中毒するというケースですが、原因は熊本県で発生した水俣病と同じです。三番目は「イタイイタイ病」。「痛い痛い」と言いながら人が死んでいくから、この名前になったそうです。最後は「四日市ぜんそく」と呼ばれるもので、大気汚染が主な原因だそうです。

しかしその後、日本は環境問題と真剣に向き合い、様々な環境対策をしました。その結果、今の日本は世界でもっとも水が安全な国の一つであると言われるようになりました。ホテルに泊まった時、洗面所の蛇口にこんな張り紙がありました。「飲用可」。その水を飲むととてもおいしかったです。

- (1) 今の日本のイメージに合わないものはどれですか。
 - A. 水がおいしい
 - B. 空気がおいしい
 - C. 環境がいい
 - D. 環境がよくない
- (2) 水俣病はどんな病気ですか。
 - A. 汚染された米を食べて中毒する
 - B. 汚染された魚を食べて中毒する
 - C. 痛い痛いと言いながら、死んでいく
 - D. 大気汚染でぜんそくになる
- (3) 「第二水俣病」はどこで発生しましたか。
 - A. 熊本県
 - B. 三重県
 - C. 新潟県
 - D. 四日市
- (4) 大気汚染と関係のある「四大公害病」はどれですか。
 - A. 熊本水俣病
 - B. 新潟水俣病
 - C. イタイイタイ病
 - D. 四日市ぜんそく
- (5) 文章の内容に合わないものはどれですか。
 - A. 日本では環境問題は起きたことはありません。
 - B. 四大公害病は大きな社会問題となりました。
 - C. 世界で水道水が飲める国は日本だけです。
 - D. 環境対策をきちんとすれば環境問題はなくなります。

4. 文章を読んで、問いに答えましょう。

福岡市博物館にはあるお宝があります。一つの小さな金印です。日本の教科書に必ず登場するたいへんポピュラーな国宝だそうです。

金印ですから、もちろん金でできています。大きさというと、一辺は2.3センチしかなく、重さはわずか108グラムです。どうですか。思っていたよりずっと小さいでしょう。では、こんなに小さな金のかたまりがどうして日本の国宝になったのでしょうか。不思議ですね。その秘密は金印の底に彫刻された文字にあります。全部で五つの文字があります。「漢委奴国王」です。読み方は

「かんのわのなのこくおう」だそうです。そうです。中国の教科書でも習ったことがある、あの金印です。今から約二千年前、漢の光武帝が委奴国王に授けたものです。二千年にわたり中日交流のシンボルです。

実はこの金印についてまだ分からないことがあります。例えば、いつどこで誰によって発見されたとか。いくつかの説がありますが、まだ意見が統一されていないようです。それから歴史書を読んでもみると、そこにはもう一つの金印が日本に渡っていると書かれていますが、一体どこにあるのかまだ誰も分かりません。その金印はどんな形をしているのか、どんな文字が彫刻されているのかなど、想像するだけでワクワクしますよね。

今度福岡に行く機会があったら、ぜひこの金印を見に行ってみてください。そうだ。この金印のレプリカはお土産としても買えますよ。ちょっと買いたくなりますね。

注: レプリカ / 模型、仿造品

- (1) 金印の特徴に合わないものはどれですか。
 - A. とても小さい
 - B. とても軽い
 - C. たくさんの文字が彫刻されている
 - D. 中国の皇帝が日本の国王に与えたもの
- (2) 現在の金印についてはっきりと分かっていることは何ですか。
 - A. いつ発見されたのか
 - B. 誰によって発見されたのか
 - C. どこで発見されたのか
 - D. 誰が誰にあげたのか
- (3) 作者によればこの金印のいちばん大きい価値はどこにありますか。
 - A. とても古いものです。
 - B. 金でできているものです。
 - C. 日中交流のシンボルです。
 - D. 教科書に登場しています。
- (4) この文章の内容に合わないものはどれですか。
 - A. 金印が小さいですが、意義が大きいです。
 - B. 金印のレプリカはお土産として買えます。
 - C. 福岡博物館に行けば金印の複製品を見ることができます。
 - D. 金印は日本の国宝でも中国の国宝でもあります。

5. チャレンジしましょう。

あなたのクラスは来週、日本人学校の生徒と一しょに「中日美食文化交流会」を行う予定です。交流会のテーマは「中日美食のつながり」です。その時に中日美食のつながりに関するポスターを展示することになっています。次の問題を完成しながら、交流会の準備をしましょう。

(1) 中日美食のつながりと言ったら、どんな美食を思い出しますか。グループで話し合って、まとめましょう。

-
-
-
-
-

(2) グループで (1) にまとめた美食から一種類を選んで、その起源、広がり、変化などを調べて、まとめましょう。

名称	
起源	
広がる状況	
変化	
その他	

(3) (2) で調べてきた情報に基づいて、グループでポスターの構成を話し合っ
て、ポスターの原稿を書きましょう。

人教版®



録音文字資料

第9課 餃子

ステップ1

1. 聞きましょう

佐佐木実希の日本同学高桥美奈第一次来中国旅游，佐佐木向她介绍认识了程晶晶。三人一起去饺子馆用餐。高桥第一次见到中国水饺，感到很新奇。

佐々木: この店は餃子が人気だよ。美奈ちゃんもきっと気に入ると思う。

高橋: 餃子は日本でも人気があるね。日本でもよく餃子は食べるけど、中国の餃子は初めてだわ。(不久，菜和饺子上桌了)

高橋: えっ? これ、餃子? 違うなあ!

程: 何が違うの?

高橋: 日本で食べた餃子は焼いたもので、そしてひっくり返してお皿に載せてあるの。これと全然違うわよ。

程: これは水餃子。中国では餃子と言ったら、水餃子のことを言うの。焼いた餃子は普通「餃子」じゃなくて、「鍋貼」と呼んでるのよ。

佐々木: ゴーティエ? わたしも初めて聞いたわ。さあ、いただきますよ。

高橋: あの、ご飯、まだ来てないね。白いご飯。

程: 美奈ちゃんはこの水餃子を食べないの?

高橋: いえ、食べるよ。ご飯を待ってるの。

佐々木: 美奈ちゃん、ご飯は要らないの。中国では餃子は主食で、餃子を食べる時はご飯は食べないのよ。

高橋: ほんと?! 日本と違うんだ。

程: 日本では餃子は普通ご飯といっしょに食べるの?

佐々木: そうよ。餃子をおかずにしてご飯を食べるの。

程: なるほど。日本では餃子がおかずなのね。主食じゃないんだ。

高橋: 餃子と言っても、中国の餃子と日本の餃子とは、かなり違うんだね。じゃ、いただきます。

第10課 鑑真精神の継承

ステップ1

1. 聞きましょう

高一(3)班日语课的前5分钟是自由发表和讨论的时间。自由发表由每位同学轮流承担,题目不限。今天轮到三田祥,他要给大家推荐一个介绍鉴真的电视专题节目。

皆さん、おはようございます。三田祥です。今日はある番組を皆さんに紹介したいと思います。

先週、鑑真についての番組をテレビで見ました。それは唐の偉い僧である鑑真の生涯を紹介してくれたものでした。皆さんは、鑑真のことを歴史の授業で勉強したことがあると思いますが、詳しくは知りませんね。ぼくもそうでした。でも、この番組を見て鑑真のことがよく分かり、ぼくは感動しました。それで、皆さんにこの番組を紹介したいと思います。理由は3つあります。

まず、その時代のことをいろいろと学ぶことです。次に、鑑真和上が人間への愛をいっぱい持っている人だと分かったことです。ぼくは文化や技術を伝えてくれたことに感謝しています。そして、番組を見ると今の自分のことについて考えたいということ。ぼくは今中国にいて、皆さんといっしょに勉強したり、遊んだりしています。毎日小さな交流ができて、いつも新しい発見があって、楽しんでます。中国にいるぼくは、鑑真和上の精神に学び、どんなことが自分にできるのか考えたいと思います。

とてもいい番組ですから、皆さんもぜひ一度みてください。そして、その番組についても、今の若者はどんな交流をしているか、高校生のわたしたちにどんなことができるかなどについて、皆さんといろいろ話し合いたいです。

以上です。ご清聴ありがとうございました。

第11課 中国のアニメ

ステップ1

2. 聞きましょう

講座提问环节中,三田祥想请中村老师更详细地讲一下中国和日本动画的交流与合作,于是中村老师为他们做了讲解。

中村:さっきも言ったように、中国人が作ったアジア初の長編アニメ映画『鉄扇公主』は、日本へも輸出されました。日本での上映は毎回、映画館の廊下まで人でいっぱいになるほどの人気だったそうです。それは、1942年のことでした。海を渡った『鉄扇公主』は、日本の漫画家やアニメ制作者に大きな影響を与えました。その中の一人は手塚治虫氏でした。当時、中学生だった手塚氏は、『鉄扇公主』に強い衝撃を受けました。その後、手塚氏は漫画『僕の孫悟空』を発表しました。その作品は1952年から1959年にかけて連載されました。さらに、1960年には、『ぼくの孫悟空』をもとに、『西遊記』のアニメ映画も作りました。その後も、手塚氏は孫悟空に関する作品を何本も作り、中国アニメとの縁を大切にしていました。1980年に、中国で初めての外国アニメが放送されました。それは、手塚氏が作った『鉄腕アトム』でし

た。実は、アニメを通じた中日両国の交流と協力はかなり前からあったのです。日本アニメ初の長編カラー映画『白蛇伝』も中国の物語に基づいて作られたものです。そして、アニメにおける日中の交流は、中国の改革開放後さらに深まります。最近では、『西遊記 ヒーロー・イズ・バック』など中国の優れたアニメが日本でも人気を呼んでいます。興味のある皆さんはぜひ見てください。

第12課 砂漠を緑に

ステップ1

2. 聞きましょう

为进一步了解库布其沙漠的绿化活动，乌力吉和三田祥一起去请教经常参加沙漠绿化活动的志愿者、日籍外教小林彰老师。

ウリジ：先生、クブチ砂漠へのボランティア緑化活動によく参加しているそうですが、その緑化活動についてのお話をお願いします。

小林：はい。ぼくの専門は地理と環境でした。中国に来てから、休みの時間を利用して、クブチ砂漠へのボランティア緑化活動に参加しています。

三田：そのボランティア活動ではどんなことをしますか。

小林：砂漠で木を植えます。

三田：どんな木を植えますか。

小林：そうですね。場所によって植えられる木が違います。主にポプラや柳を植えています。

三田：クブチ砂漠で緑化活動をしているのは主にどんな組織やどんな人たちですか。

小林：やはり政府と企業、それから現地の人々ですね。

三田：クブチ砂漠の緑化活動の成果はどうですか。

小林：そうですね。去年に6,000平方キロメートル以上の砂漠が緑になったそうです。クブチ砂漠全体の3分の1が緑になりました。

ウリジ：すごいですね。

小林：はい。クブチ砂漠の緑化活動は砂漠化対策の成功例だと思います。

三田：本当にすばらしいことですね。

単元三 総合練習

1. 会話を聞いて、内容に合うものに「○」、合わないものに「×」を（ ）に入れましょう。

男の人と女の人が食事会について話しています。

男：来週、浅野さんたちを誘って食事をしに行きませんか。

女：いいですね。学校の近くにおいしいお店がいっぱいあります。

男：何料理がいいですか。和食？中華？

女：浅野さんたちは日本人だから、日本料理がいいんじゃないですか。
男：そうですね。でも、せっかく中国に来たんだから、日本料理は……
女：そうですね。じゃ、中華にしましょう。
男：麻婆豆腐やトンポーロ、それから北京ダックは絶対間違いないでしょう。
女：いいですね。中国に来たら、やはり中華ですね。
男：じゃ、さっそく予約してみますね。
女：あ、ちょっと待って。今思い出しましたが、韓国料理が食べたいとこの前浅野さんが言っていました。
男：そうですね。それもいいですね。

2. 会話を聞いて、ABCから正しいものを選びましょう。

男2人が上野動物園のパンダについて話しています。
男1：きのう、久しぶりに上野動物園に行ってきたよ。
男2：どうだった。パンダ見られた？
男1：シャンシャンね。人が多すぎてさ、ちょっとしか見られなかったんだよ。
男2：まあ、人気があるからね。
男1：ほら、見て。ぼくが撮った写真。
男2：なんだ全然こっちを見てないんじゃないか。
男1：それはそうだけど。30分も待ってこれだからね。
男2：お前も結構頑張ったんだな。
男1：そうだよ。見に行ったことある？
男2：まだだけど、見てみたいな。
男1：かわいいよ。一度見たほうがいいんじゃない？
男2：うん、暇な時に行って見るよ。

人教版®

词 汇 表

说明: 1. *表示《普通高中日语课程标准(2017年版)》以外的词。

2. 右侧的数字表示单词出现的课次。专有名词列在词表的最后。

あ

あきらめる	④	[諦める]	(动2他)	放弃	10
* あちこち	②		(名)	这儿那儿, 到处	11
あぶら	①	[油]	(名)	油	9
あらた	①	[新た]	(形2)	新的	10
あらためる	④	[改める]	(动2他)	革新, 改变	9

い

* いくせい	①	[育成]	(名·动3他)	培养	
いさん	①	[遺産]	(名)	遗产	10
* いだく	②	[抱く]	(动1他)	怀有, 抱有	11
いわ	②	[岩]	(名)	岩石, 大石头	12
* インゲンマメ	③		(名)	扁豆	9

う

うごく	②	[動く]	(动1自)	动, 移动, 摇动	12
うそ	①		(名)	谎话, 假话	10
* うばう	②	[奪う]	(动1他)	剥夺, 抢夺	11
うん	①	[運]	(名)	运气, 命运	9

え

えがく	②	[描く]	(动1他)	描绘; 画; 想象	11
エコロジー	②		(名)	生态学; 环保(意识)	12
* えさ	②		(名)	饵食; 诱饵	12
えらい	②	[偉い]	(形1)	伟大, 卓越, 了不起	10
える	①	[得る]	(动2他)	得到, 获得	10
* えん	①	[縁]	(名)	缘分	11

お

おこる	②	[起こる]	(動1自)	发生, 产生	12
* おさめる	③	[治める]	(動2他)	治理, 管理; 平息, 平定	10
おとずれる	④	[訪れる]	(動2自他)	访问, 拜访; 到来	9
おとなしい	④		(形1)	老实, 规规矩矩	10
およそ	①		(副)	大约, 大概	9
* および	①	[及び]	(连)	以及	12
* か		[~家]	(后缀)	……家(有某种特长的人)	11
* か		[~化]	(后缀)	……化	12

か

* かいかくかいほう	①	[改革开放]	(名)	改革开放	11
かいぎ	①	[会議]	(名)	会议	12
かいほう	①	[開発]	(名・動3他)	开发	12
かう	①	[飼う]	(動1他)	饲养	12
* かかる	②		(動1自)	覆盖, 罩	12
かぐ	①	[嗅ぐ]	(動1他)	闻, 嗅	9
* かくほ	①	[確保]	(名・動3他)	确保	10
かこむ	①	[囲む]	(動1他)	包围, 围绕	9
かた	①	[肩]	(名)	肩膀	10
かだい	①	[課題]	(名)	课题; 题目	12
* かちく	①	[家畜]	(名)	家畜	12
* かつやく	①	[活躍]	(名・動3自)	活跃	10
かのう	①	[可能]	(形2)	可能	10
* がめん	①	[画面]	(名)	画面	11
* カラー	①		(名)	彩色	11
かれる	①	[枯れる]	(動2自)	枯萎, 凋零	12
かわ	②	[皮]	(名)	皮	9
かんぜん	①	[完全]	(形2)	完全	12
* かんそう	①	[乾燥]	(名・動3自)	干燥	12
* かんてい	①	[官邸]	(名)	官邸, 公馆	10
* かんどう	①	[感動]	(名・動3自)	感动	10
かんぽうやく	③	[漢方薬]	(名)	中药	10

き

* きかい	②	[機会]	(名)	机会	10
* きぎょう	①	[企業]	(名)	企业	12
きけん	①	[危険]	(名・形2)	危险	10
* きにいる	①-①	[気に入る]	(词组)	喜欢, 喜好	9
きねん	①	[記念]	(名・动3他)	纪念	10
* きまり	①	[決まり]	(名)	规则, 规定	10
きもの	①	[着物]	(名)	和服; 衣服	11
* キャベツ	①		(名)	圆白菜, 卷心菜	9
* キャラクター	①		(名)	角色	11
* きょうゆう	①	[共有]	(名・动3他)	共享	10
きり	①	[霧]	(名)	雾	12
きる	①	[切る]	(动1他)	切, 割, 截, 砍	9
きんし	①	[禁止]	(名・动3他)	禁止	10

く

* ぐ	①	[具]	(名)	馅料	9
* くさみ	③	[臭み]	(名)	臭味, 膻味	9
* ぐたい	①	[具体]	(名)	具体	12
* グリーン	②		(名)	绿, 绿色	12
くわえる	①	[加える]	(动2他)	加, 添加	9

け

けいざい	①	[経済]	(名)	经济	12
* けいしょう	①	[継承]	(名・动3他)	继承	10
* けいしょく	①	[軽食]	(名)	便饭; 小吃	9
* けしょう	②	[化粧]	(名・动3自他)	妆容, 化妆	11
けっしん	①	[決心]	(名・动3自他)	决心, 决意	10
* げんさく	①	[原作]	(名)	原作, 原著	11
げんじつ	①	[現実]	(名)	现实, 实际	12
* げんち	①	[現地]	(名)	当地, 现场	12
けんちく	①	[建築]	(名・动3他)	建筑	10
* けんとう	①	[検討]	(名・动3他)	研讨, 探讨	12
げんりょう	③	[原料]	(名)	原料	12

こ

* コイン	①		(名)	硬币	9
こうぎょう	①	[工業]	(名)	工业	12
* こうけん	①	[貢献]	(名・动3自)	贡献	10
* こうさ	①	[黄砂]	(名)	黄沙, 黄尘	12
こうりゅう	①	[交流]	(名・动3自)	交流	10
こくさい	①	[国際]	(名)	国际	10
* こくさん	①	[国産]	(名)	国产	11
* こたえる	③	[応える]	(动2自)	响应; 答复	11
こつ	①		(名)	秘诀, 要领, 诀窍	9
* こっきょう	①	[国境]	(名)	国界, 国境	11
ことなる	③	[異なる]	(动1自)	不一样, 不同	11
こまかい	③	[細かい]	(形1)	细; 零碎	9
* コミュニケーション	④		(名)	沟通; 通信	10

さ

さいがい	①	[災害]	(名)	灾害	12
* さいげん	①	[再現]	(名・动3自他)	重现	11
ざいりょう	③	[材料]	(名)	材料	9
さくひん	①	[作品]	(名)	作品	11
* さくもつ	②	[作物]	(名)	农作物	12
さけ	①	[酒]	(名)	酒	9
* さばく	①	[砂漠]	(名)	沙漠	12
* さらに	①		(副)	更加, 越发	9
さんそ	①	[酸素]	(名)	氧	12
* し		[~氏]	(后缀)	……氏(敬称)	11

し

しあげる	③	[仕上げる]	(动2他)	完成, 做完	9
* しいく	①	[飼育]	(名・动3他)	饲养	12
* シーザー	③	[CG]	(名)	计算机图形	11
* シーン	①		(名)	场面, 场景	11
* しえん	①	[支援]	(名・动3他)	支援	12
しげる	②	[茂る]	(动1自)	繁茂	12
じじょう	①	[事情]	(名)	缘由, 理由; 情形, 情况	10

じしん	①	[地震]	(名)	地震	12
* しせい	①	[姿勢]	(名)	姿势, 态度	10
した	②	[舌]	(名)	舌头	9
* したうけ	①	[下請け]	(名・动3他)	承包	11
したく	①	[支度]	(名)	准备, 预备	9
* したしむ	③	[親しむ]	(动1自)	亲近; 爱好	11
* しちょうしゃ	②	[視聴者]	(名)	听众, 观众	11
* じっし	①	[実施]	(名・动3他)	实施	10
しっぱい	①	[失敗]	(名・动3自)	失败, 没有做好	10
しばい	①	[芝居]	(名)	剧, 戏剧; 演技	11
* じゅうなん	①	[柔軟]	(形2)	柔软; 灵活	10
* しゅしょう	①	[首相]	(名)	首相	10
しゅと	①	[首都]	(名)	首都	10
* しゅりゅう	①	[主流]	(名)	主流	9
じょうえい	①	[上映]	(名・动3他)	上映, 放映	11
しょうがい	①	[生涯]	(名)	一生, 生涯	10
* しょうげき	①	[衝撃]	(名)	冲击	11
しょうねん	①	[少年]	(名)	少年	11
しょうゆ	①	[醤油]	(名)	酱油	9
* しょくしゅうかん	③	[食習慣]	(名)	饮食习惯	9
しょくひん	①	[食品]	(名)	食品	9
しょくぶつ	②	[植物]	(名)	植物	12
じょせい	①	[女性]	(名)	女性, 女士	11
* じんざい	①	[人材]	(名)	人才	11
しんじる	③	[信じる]	(动2他)	相信	12
* じんぶつ	①	[人物]	(名)	人物	10
* しんりん	①	[森林]	(名)	森林	12

す

* す	①	[酢]	(名)	醋	9
* すいぎょうざ	③	[水餃子]	(名)	水饺	9
* すいぼくが	①	[水墨画]	(名)	水墨画	11
すがた	①	[姿]	(名)	姿态, 形态	11
* すぐれる	③	[優れる]	(动2自)	优秀, 出色	11
すすめる	①	[進める]	(动2他)	推进, 促进	12

* スタート	②		(名)	出发点, 开端	10
* ストーリー	②		(名)	故事, 情节	11
すな	①	[砂]	(名)	沙; 砂	12
* すなあらし	③	[砂嵐]	(名)	沙尘暴	12

せ

せいか	①	[成果]	(名)	成果	12
せいかく	①	[性格]	(名)	性格	10
せいこう	①	[成功]	(名・动3自)	成功	12
* せいさく	①	[制作]	(名・动3他)	制作	11
せいじ	①	[政治]	(名)	政治	11
* せいしょうねん	③	[青少年]	(名)	青少年	10
* せいちょう	①	[清聴]	(名・动3他)	聆听, 垂听	10
せいふ	①	[政府]	(名)	政府	10
せきにん	①	[責任]	(名)	责任	10
* せつ	①	[説]	(名)	说法, 学说	9
* セット	①		(名)	(一)套, (一)组	9
* せんげん	③	[宣言]	(名・动3他)	宣言	10
せんもん	①	[専門]	(名)	专门	9

そ

* そう	①	[僧]	(名)	僧, 僧人	10
* そうげん	①	[草原]	(名)	草原	12
* そうご	①	[相互]	(名)	相互	10
* そうごほうもん	④	[相互訪問]	(名)	互访	10
そしき	①	[組織]	(名・动3他)	组织, 组成	12
そそぐ	①	[注ぐ]	(动1自他)	注入, 流入	9
そだつ	②	[育つ]	(动1自)	生长, 成长	12
そだてる	③	[育てる]	(动2他)	培育, 养育	12
そろう	②		(动1自)	(人)到齐; 齐全	9

た

* だい		[第~]	(前缀)	第……	12
* たいさく	①	[対策]	(名)	对策, 应对方法	12
* たいし	①	[大使]	(名)	大使	10

* たいじ	①	[退治]	(名・动3他)	消灭, 打退	11
たいど	①	[態度]	(名)	态度	10
だいひょう	①	[代表]	(名・动3他)	代表	10
* だimei	①	[題名]	(名)	题名, 标题	11
たたかう	①	[戦う]	(动1自)	战斗	11
* たっぷり	③		(副)	充分, 充足	11
たなばた	①	[七夕]	(名)	七夕, 乞巧节	11
* たんじょう	①	[誕生]	(名・动3自)	诞生	11

ち

ちがい	①	[違い]	(名)	差别, 差异; 差错	9
* ちゅうにち	①	[駐日]	(名)	驻日	10
* ちゅうもく	①	[注目]	(名・动3自他)	关注	11
* ちょうせん	①	[挑戦]	(名・动3自)	挑战	11
* ちょうへん	①	[長編]	(名)	长篇	11
* ちょうみりょう	③	[調味料]	(名)	调料	9
ちり	①	[地理]	(名)	地理	12

つ

ついに	①		(副)	终于, 未了	12
* つけもの	②	[漬け物]	(名)	咸菜, 酱菜	9
* つける	②		(动2他)	蘸, 抹, 涂, 擦	9
つち	②	[土]	(名)	土, 土地	12
つつむ	②	[包む]	(动1他)	包, 卷, 裹	9
つなみ	①	[津波]	(名)	海啸	12

て

* ていけつ	①	[締結]	(名・动3他)	签订, 缔结	10
* ていしょく	①	[定食]	(名)	套餐	9
テーブル	①		(名)	饭桌, 桌子	9
* できあがる	④	[出来上がる]	(动1自)	做完, 做好	9
* でし	②	[弟子]	(名)	弟子, 门徒	10

と

* どうい	①	[同意]	(名・动3自)	同意	9
-------	---	------	---------	----	---

* とうじ	①	[冬至]	(名)	冬至	9
* とうじつ	①	[当日]	(名)	当天	10
* どうじつ	①	[同日]	(名)	同一天	10
とうちやく	①	[到着]	(名・动3自)	到达, 抵达	10
どうろ	①	[道路]	(名)	道路, 公路	12
* とがる	②	[尖る]	(动1自)	尖	9
とこのま	①	[床の間]	(名)	壁龕	10
とめる	①	[止める]	(动2他)	阻止, 使……停下	12
ともに	①	[共に]	(副)	一起	10
* とりもどす	④	[取り戻す]	(动1他)	取回; 挽回; 收复	11
どりよく	①	[努力]	(名・动3自)	努力	12
* とんぼがえり	④	[とんぼ返り]	(名・动3自)	翻筋斗, 翻跟头	11

な

* な	①	[名]	(名)	名, 名声	10
* なかでも	①	[中でも]	(连)	尤其	9
なめらか	②	[滑らか]	(形2)	光滑; 流畅	12
なるほど	①		(副・叹)	的确, 诚然, 怪不得	9

に

にあう	②	[似合う]	(动1自)	适合, 相配	12
にがい	②	[苦い]	(形1)	痛苦; 味苦	9
* になう	②	[担う]	(动1他)	承担	10
* ニラ	①		(名)	韭菜	9
にる	①	[煮る]	(动2他)	煮	9
* ニンニク	①		(名)	大蒜	9

ね

* ねのこく	①-①	[子の刻]	(词组)	子时	9
* ねばり	③	[粘り]	(名)	黏, 黏性	9

の

のせる	①	[載せる]	(动2他)	放; 载	9
のばす	②	[伸ばす]	(动1他)	延长, 拉长	9

は

* はくさい	③	[白菜]	(名)	白菜	9
はげしい	③	[激しい]	(形1)	强烈, 猛烈	12
はずれる	①	[外れる]	(动2自)	脱离, 脱落	12
* はつ	②	[初]	(名)	最初, 首个	11
はっけん	①	[発見]	(名·动3他)	发现	10
* ばっさい	①	[伐採]	(名·动3他)	采伐, 砍伐	12
はってん	①	[発展]	(名·动3自)	发展	10
* パネル	①		(名)	太阳能板; 画板	12

ひ

ビール	①		(名)	啤酒	9
* ヒーロー	①		(名)	英雄	11
* ひいては	①		(副)	进而	10
* ひきつける	④	[引きつける]	(动2他)	吸引	11
* ひっくりかえす	⑤	[ひっくり返す]	(动1他)	翻过来	9
ひなまつり	③	[ひな祭り]	(名)	(3月3日) 女儿节	10
* ビニールハウス	⑤		(名)	塑料大棚	12
ひやす	②	[冷やす]	(动1他)	冷却, 冰镇	9
ひょうばん	①	[評判]	(名)	评价	11

ふ

* ファン	①		(名)	爱好者, ……迷	11
* ふうしゅう	①	[風習]	(名)	风俗, 习俗	9
ブーム	①		(名)	风潮, 热潮	11
* フォーラム	①		(名)	论坛	12
* ふかまる	③	[深まる]	(动1自)	加深	11
* ふかめる	③	[深める]	(动2他)	加深, 加强	10
* ふくらむ	①	[膨らむ]	(动1自)	鼓起, 膨胀	9
* ぶっきょう	①	[仏教]	(名)	佛教	10
* プログラム	③		(名)	计划, 规划	10
ぶんかさい	③	[文化祭]	(名)	文化节	10
* ぶんや	①	[分野]	(名)	领域, 范围	10

へ

へいこう	①	[平行]	(名・动 3 自)	平行	12
* へいほう	①	[平方]	(名)	平方千米	12

ほ

ほうどう	①	[報道]	(名・动 3 他)	报道	12
* ほうどうかん	③	[報道官]	(名)	发言人	12
ほうもん	①	[訪問]	(名・动 3 他)	访问	10
* ボウル	①		(名)	碗, 盆	9
ホームステイ	⑤		(名)	临时寄宿别人家里	10
* ほくぶ	①	[北部]	(名)	北部, 北方	9
* ポプラ	①		(名)	杨树	12

ま

* まじわる	③	[交わる]	(动 1 自)	交叉, 交错	9
まぜる	②	[混ぜる]	(动 2 他)	搅拌; 掺和	9
* まねく	②	[招く]	(动 1 他)	招呼, 邀请	10

み

* みごと	①	[見事]	(形 2)	出色, 精彩	11
* みだれる	③	[乱れる]	(动 2 自)	散乱; 错乱, 紊乱	10
* みちびく	③	[導く]	(动 1 他)	带领, 引导	10
みとめる	①	[認める]	(动 2 他)	承认; 许可	12
* みょうじ	①	[苗字]	(名)	姓	11
* みんかん	①	[民間]	(名)	民间	10

む

* むけ		[~向け]	(后缀)	面向……	11
* むしぎょうざ	③	[蒸し餃子]	(名)	蒸饺	9
* むすびつける	⑤	[結びつける]	(动 2 他)	结合, 联结	11

も

もぐる	②	[潜る]	(动 1 自)	潜水; 钻入, 躲进	11
* もてなす	③		(动 1 他)	款待, 接待	9
* もと	②		(名)	基础	11

* もも	①	[桃]	(名)	桃; 桃树	12
や					
やかましい	④		(形1)	吵闹	11
* やきぎょうざ	③	[焼き餃子]	(名)	煎饺, 锅贴	9
やく	①	[焼く]	(动1他)	烧, 烤	9
やせる	①	[痩せる]	(动2自)	贫瘠; 瘦	12
やっと	①		(副)	终于; 好不容易	10
* やなぎ	①	[柳]	(名)	柳树	12
ゆ					
* ゆうき	①	[勇气]	(名)	勇气	10
* ゆうこう	①	[友好]	(名)	友好	10
* ゆうじょう	①	[友情]	(名)	友情	10
ゆかた	①	[浴衣]	(名)	浴衣, 单衣和服	10
ゆしゅつ	①	[輸出]	(名・动3他)	出口	11
* ゆでる	②		(动2他)	煮, 烫; 焯	9
ユニーク	②		(形2)	独到, 独特	10
ゆにゅう	①	[輸入]	(名・动3他)	进口	11
よ					
* ようま	①	[妖魔]	(名)	妖怪, 妖魔	11
* よせる	①	[寄せる]	(动2自他)	寄予; 接近, 靠近	10
り					
* りくち	①	[陸地]	(名)	陆地	12
りゅうがく	①	[留学]	(名・动3自)	留学	10
* りょうこく	①	[两国]	(名)	两国, 两个国家	11
* りよっか	①	[緑化]	(名・动3他)	绿化	12
れ					
* レシピ	①		(名)	烹饪法, 食谱	9
* れつ	①	[列]	(名・量)	列, 排; 行列, 队列	12
* れんさい	①	[連載]	(名・动3他)	连载	11

わ

わかもの	①	[若者]	(名)	年轻人	10
* わじょう	①	[和上]	(名)	高僧, 和尚	10
わだい	①	[話題]	(名)	话题	12
わる	①	[割る]	(动1 自他)	打破; 切, 割	9

专有名词

☆ たかはしみな	②-①	[高橋美奈]		高桥美奈	9
☆ がんじん	①	[鑑真]		鉴真	10
☆ とう	①	[唐]		唐朝	10
☆ ずい	①	[隋]		隋朝	10
☆ ちゅうにちへいわゆうこうじょうやく	①-①-①	[中日平和友好条約]		中日和平友好条约	10
☆ ウォン・ライミン	①-①	[万籟鳴]		万籟鸣	11
☆ ディズニー	①			迪士尼	11
☆ さいゆうき	③	[西遊記]		西游记	11
☆ アジア	①			亚洲	11
☆ てづかおさむ	①-①	[手塚治虫]		手塚治虫	11
☆ しゃんはいびじゅつえいがせいさくじょ	①-①-③	[上海美術映画製作所]		上海美术电影制片厂	11
☆ そんごくう	③	[孫悟空]		孙悟空	11
☆ おうべい	①	[欧米]		欧洲和美国	11
☆ てつわんアトム	①-①	[鉄腕アトム]		铁臂阿童木	11
☆ はくじゃでん	③	[白蛇伝]		白蛇传	11
☆ ぼくのそんごくう	①-③	[ぼくの孫悟空]		我的孙悟空	11
☆ ヒーロー・イズ・バック	①-①-①	[大聖帰来]		大圣归来	11
☆ によいぼう	②	[如意棒]		如意金箍棒	11
☆ クブチ	①			库布其	12
☆ アラビア	①			阿拉伯	12
☆ サハラ	①			撒哈拉	12
☆ タクラマカン	⑤			塔克拉玛干	12
☆ オーストラリア	⑤			澳大利亚	12
☆ うちもうこじちく	③-②	[内蒙古自治区]		内蒙古自治区	12
☆ いったいいちろ	⑥	[一带一路]		一带一路	12
☆ こくれん	①	[国連]		联合国	12
☆ こばやし	②	[小林]		小林	12

日中汉字对照表

说明: 1. 本表只列出本册所学与现代汉语字形不同的日语汉字, 按汉语拼音顺序排列。

2. 所列日语汉字依据日本政府2010年公布的“常用汉字表”。

3. [] 里是相应的汉语汉字。

B 敗 [败] 編 [编]

C 採 [采] 衝 [冲]

D 帶 [带] 締 [缔] 奪 [夺]

F 訪 [访] 風 [风] 仏 [佛]

G 貢 [贡]

J 擊 [击] 濟 [济] 鑑 [鉴] 卷 [卷]

K 課 [课]

Q 請 [请]

R 軟 [软]

S 燒 [烧] 聖 [圣] 視 [视] 瘦 [瘦] 輸 [输]
飼 [伺]

T 討 [讨] 聽 [听]

W 圍 [围] 偉 [伟] 霧 [雾]

X 險 [险]

Z 災 [灾] 責 [责] 織 [织] 製 [制] 駐 [驻]
築 [筑] 粧 [妆] 漬 [渍] 諦 [谛] 籟 [籁]
嵐 [岚]

人教版®

语法与表达一览表

语言项目	意义	例句	课次
～かどうか	对某事不能做出明确判断、选择	中国ではニンニクを入れる かどうか 人によって違うけど、普通はお酒を使って肉の臭みを消します。	9
Nから	动作发出者	中でも、“ <small>shuǐjīngxiàjiǎo</small> 水晶蝦餃”などが有名で、多くの 人々から 広く愛されています。	9
Vこと	命令、规定	第一に、資源やエネルギーを無駄に 使わないこと 。	12
Vすぎる / Aすぎる	表示过分的状态、程度	土地が 乾燥しすぎて 風が吹くと砂が飛んでしまうので、砂が動かないようにしている。	12
Nのため / Vため / Aため	原因、理由	そしてクブチ砂漠ではたくさんの木や草が 植えられたため 、黄砂問題もだんだん改善し、砂嵐の影響も昔ほど大きくなくなった。	12
Vたら	确定条件	1970年代には砂漠化がひどくなって、冬や 春になったら 、砂嵐が起こり、黄砂が空を遠くまで飛んでいくことがよくあった。	12
Vつもりだ	计划或愿望	日本のひな祭りのことや中国の漢方薬など、いろいろ 聞いたり話したりするつもり です。	10
Vていく	变化持续发展或行为继续进行	これからも、子どもも大人も楽しめる作品、画面もストーリーも魅力のある作品が 増えていく でしょう。	11
Vている	作用的持续性、有效性	大使は、青少年交流がたいへん重要なことであり、10年にわたって相互訪問交流活動をして、中日文化交流や中日友好に貢献したと 述べている 。	10
Vてくる	变化或行动从过去持续到现在	中国のアニメはその挑戦と期待に応え、政府と社会の注目を集めながら制作技術や人材育成などの面を含め、大きく 発展してきました 。	11
Vと	继起	鑑真は日本に 着くと 、弟子たちといっしょに、僧が守らなければならない仏教の大切な決まりを日本の僧に教え始めました。	10

语言项目	意义	例句	课次
Nのとおり / Nどおり / Vとお	表示按照……的样子	中国では餃子と言ったら、やはり程さんが 教えてくれたとお り、水餃子のことです。	9
Nとなる	变化的结果	さらに、“ <small>jiǎo zǐ</small> 交子”と発音の同じ“ <small>jiǎo zǐ</small> 餃子” となりました 。	9
Nとして (は)	资格、身份、立场	日本に行って一度も中国に戻ることなく、75歳で生涯を終えた鑑真は、中日友好交流の歴史に、最も代表的な 人物として その名を残しました。	10
Nばかり	限定	鑑真の精神に学んで、自分の ことばかり ではなく、相手の国のことも相手のことも考えて交流したほうが良いと思います。	10
Nのほう / Vほう / Aほう	突出比较的一方	ですから、日本へ行く中国人より、中国に留学に来る 日本人のほう が多かったです。	10
Nっぽい / Vっぽい	某种倾向、感觉	その時の中国アニメは子ども向けの作品が多いので、 子どもっぽい と言われたこともあります。	11
Vほど / Nほど / Aほど	程度	ここは涙が 出るほど 感動的なシーンだ。	11
～ほど～ない	表示最高程度	そしてクブチ砂漠ではたくさん の木や草が植えられた ため、黄砂問題もだんだん改善し、砂嵐の影響も 昔ほど大きく なくなった。	12
Nまでに	在某个时间界限之前	明日の8時 までに 提出してください。	11
Vように	努力实现目标或形成习惯	日本では、肉の臭みが 無くなるように 、餃子の具にニンニクなどを加えることが多いですね。	9
Vようになる	事物的变化的结果	人形アニメや切り絵アニメ、水墨画アニメなど、中国的な特徴のあるアニメが たくさん作られるよう になりました。	11
Vことがある	有时、偶尔出现	800キロ以上離れた北京にも黄砂が飛んできて影響を強く 受ける ことがあります。	12
受身文①	被动	日本ではキャベツで作った餃子が 食べられて いるが、中国の餃子は、白菜が一般的です。	9
受身文②	被动	この作品は、日本にも輸出され、手塚治虫に 影響を 与えたと 言われて います。	11

学习评价量规样表

一、自主学习评价

表1 综合评价量规

评价要素	水平描述			
	超越目标	达到目标	接近目标	尚需努力
搜集信息	根据任务要求搜集有效信息，主动补充有用信息，内容完整，信息准确。 <input type="checkbox"/>	根据任务要求搜集有效信息，内容完整，信息准确。 <input type="checkbox"/>	根据任务要求基本完成有效信息的搜集，内容有待补充，信息基本准确。 <input type="checkbox"/>	没能根据任务要求搜集足够的有效信息，内容欠缺较多，信息不够准确。 <input type="checkbox"/>
梳理归纳	梳理搜集到的信息，提炼信息关键词，归纳、整合同类信息并详细注明出处。 <input type="checkbox"/>	梳理搜集到的信息，归纳、整合同类信息并注明出处。 <input type="checkbox"/>	简单梳理搜集到的信息，大致归纳、整合同类信息，仅部分注明出处。 <input type="checkbox"/>	对搜集到的信息基本没有梳理、归纳，也没有注明出处。 <input type="checkbox"/>
论据结论	论据翔实、可靠，观点鲜明，结论明确，有独创性。 <input type="checkbox"/>	论据充分、具体，有明确的观点和结论。 <input type="checkbox"/>	论据不够充分，观点、结论不够明确。 <input type="checkbox"/>	论据不充分，观点不清晰，未得出相应的结论。 <input type="checkbox"/>
实际运用	努力向他人阐述自己的观点、论据、结论，尽可能让听者认可自己的想法。 <input type="checkbox"/>	向他人阐述自己的观点、论据、结论，期待获得听者的认可。 <input type="checkbox"/>	向他人简单阐述自己的观点、论据、结论，不关心听者是否认可。 <input type="checkbox"/>	不积极向他人阐述自己的观点、论据等，对听者是否认可无所谓。 <input type="checkbox"/>
综合评语：				

说明：

- (1) 本表适用于自主学习活动的综合性评价；
- (2) 本表可采用自评、互评、他评等多种评价形式，“评价要素”中各要素可根据评价需要调整；
- (3) “水平描述”的具体描述根据评价要素填写，各级别的水平描述反映相应评价要素的不同行为表现；
- (4) 评价对象的行为表现符合评价要素哪一个级别的水平描述，即在相应的内画“✓”，最后在“综合评语”栏内写出简要评语。

二、合作学习评价

表2-1 个人贡献度评价量规

评价要素	水平描述			
	超越目标	达到目标	接近目标	尚需努力
搜集信息	按照分工完成搜集任务，获取超过任务要求的有效信息，内容完整，信息准确。 <input type="checkbox"/>	按照分工完成搜集任务，获取符合任务要求的有效信息，内容完整，信息准确。 <input type="checkbox"/>	按照分工完成搜集任务，未能获取任务要求的足够信息，内容不够完整，信息基本准确。 <input type="checkbox"/>	按照分工完成搜集任务，只获取任务要求的少量信息，多数内容不完整，信息不够准确。 <input type="checkbox"/>
组内陈述	向组内成员准确汇报自己搜集到的信息，表达流畅、准确，清楚地回答提问并积极向其他成员提建议。 <input type="checkbox"/>	向组内成员准确汇报自己搜集到的信息，表达流畅、准确，清楚地回答提问。 <input type="checkbox"/>	向组内成员汇报自己搜集到的信息，表达不够流畅、准确，未能清楚地回答提问。 <input type="checkbox"/>	向组内成员汇报自己搜集到的信息，表达断断续续、错误较多，影响理解，未能回答提问。 <input type="checkbox"/>
记录汇总	准确记录其他成员和小组汇报的信息并加以归纳、整理。主动向对方确认存疑的内容。 <input type="checkbox"/>	准确记录其他成员和小组汇报的信息并加以归纳、整理。 <input type="checkbox"/>	部分记录其他成员和小组汇报的信息并简单归纳、整理。 <input type="checkbox"/>	简单记录其他成员和小组汇报的信息，未作归纳、整理。 <input type="checkbox"/>
完成报告	积极参与完成报告，主动与组内成员沟通并提出建设性意见，共同完善报告内容。 <input type="checkbox"/>	参与完成报告并提出自己的意见，共同完善报告内容。 <input type="checkbox"/>	协助完成报告，较少提出自己的意见。 <input type="checkbox"/>	部分参与完成报告，没有提出自己的意见。 <input type="checkbox"/>
综合评语： 				

说明：

- (1) 本表适用于合作学习活动的综合性评价；
- (2) 本表可采用自评、互评、他评等多种评价形式，“评价要素”中各要素可根据评价需要调整；
- (3) “水平描述”的具体描述根据评价要素填写，各级别的水平描述反映相应评价要素的不同行为表现；
- (4) 评价对象的行为表现符合评价要素哪一个级别的水平描述，即在相应的内画“✓”，最后在“综合评语”栏内写出简要评语。

表2-2 汇报文本评价量规

评价要素	水平描述			
	超越目标	达到目标	接近目标	尚需努力
文本内容	内容符合任务要求并做了适当补充，充分反映组内成员的共识，内容完整，信息准确。 <input type="checkbox"/>	内容符合任务要求，反映组内成员的共识，内容完整，信息准确。 <input type="checkbox"/>	内容基本符合任务要求，基本反映组内成员的共识，内容有待完善，信息不够准确。 <input type="checkbox"/>	内容不符合任务要求，未能整合组内成员的意见，内容不全，信息有误。 <input type="checkbox"/>
文本结构	结构清晰，条理分明，重点突出，逻辑性强，层级清楚、体例统一。 <input type="checkbox"/>	结构清晰，条理分明，重点突出，逻辑性强。 <input type="checkbox"/>	结构比较清晰，条理一般，重点不够突出，逻辑性较差。 <input type="checkbox"/>	结构不够清晰，条理混乱，重点不突出，逻辑性差。 <input type="checkbox"/>
文本语言	语言自然、流畅，句子正确、易懂，词语丰富、准确，句式多样，巧妙运用修辞手法。 <input type="checkbox"/>	语言流畅，句子正确、易懂，词语丰富、准确。 <input type="checkbox"/>	语言不够流畅，句子基本正确，词语不够丰富且部分使用不准确。 <input type="checkbox"/>	语言不流畅，句子错误较多，词语简单且部分使用不准确。 <input type="checkbox"/>
文本样式	样式新颖、合理，图文并茂，美观大方，巧妙运用信息技术。 <input type="checkbox"/>	样式合理，图文并茂，合理运用信息技术。 <input type="checkbox"/>	样式基本合理，图文结合，没有运用信息技术。 <input type="checkbox"/>	样式单一，既没有相应的配图，也没有运用信息技术。 <input type="checkbox"/>
综合评语： <input type="checkbox"/>				

说明：

- (1) 本表适用于合作学习或自主学习活动针对汇报内容的评价；
- (2) 本表可采用自评、互评、他评等多种评价形式，“评价要素”中各要素可根据评价需要调整；
- (3) “水平描述”的具体描述根据评价要素填写，各级别的水平描述反映相应评价要素的不同行为表现；
- (4) 评价对象的行为表现符合评价要素哪一个级别的水平描述，即在相应的内画“✓”，最后在“综合评语”栏内写出简要评语。

表2-3 汇报表现评价量规

评价要素	水平描述			
	超越目标	达到目标	接近目标	尚需努力
语言表达	语音、语调正确，表达生动流畅，富有感染力，听者能够完全理解。 <input type="checkbox"/>	语音、语调正确，表达流畅，听者能够完全理解。 <input type="checkbox"/>	语音、语调基本正确，表达不够流畅，影响听者理解。 <input type="checkbox"/>	语音、语调错误较多，表达不流畅，听者理解存在障碍。 <input type="checkbox"/>
临场应变	观察听者反应，根据需要调整汇报语速、增减汇报内容、变换汇报用词等，以提高汇报效果。 <input type="checkbox"/>	观察听者反应，根据需要调整汇报语速或用词，以提高汇报效果。 <input type="checkbox"/>	较少关注听者反应，基本上依照汇报稿完成汇报。 <input type="checkbox"/>	完全不关注听者反应，只是低头读汇报稿。 <input type="checkbox"/>
互动表现	仔细听取听者提问并即时记录，必要时让提问者重复问题；清晰、准确回答听者提出的问题。 <input type="checkbox"/>	认真听取听者提问，必要时让提问者重复问题；正确回答听者提出的问题。 <input type="checkbox"/>	听取听者提问，对听者所提问题回答比较简单或不够准确。 <input type="checkbox"/>	听取听者提问，但未能回答听者提出的问题。 <input type="checkbox"/>
仪态表现	仪表大方，声音清晰，适当运用肢体语言辅助表达，能够吸引听者注意力。 <input type="checkbox"/>	仪表端正，声音清晰，说话比较自然，表现积极，对听者有吸引力。 <input type="checkbox"/>	行为举止不够自信，声音不够清晰，说话有断续，不够自然。 <input type="checkbox"/>	行为举止不自信，声音过小，语句不连贯，说话不自然。 <input type="checkbox"/>
综合评语： 				

说明：

- (1) 本表适用于合作学习活动或自主学习活动针对汇报人个人表现的评价；
- (2) 本表可采用自评、互评、他评等多种评价形式，“评价要素”中各要素可根据评价需要调整；
- (3) “水平描述”的具体描述根据评价要素填写，各级别的水平描述反映相应评价要素的不同行为表现；
- (4) 评价对象的行为表现符合评价要素哪一个级别的水平描述，即在相应的内画“✓”，最后在“综合评语”栏内写出简要评语。

后 记

本册教科书依据教育部制定的《普通高中日语课程标准（2017年版）》编写，经国家教材委员会专家委员会2019年审核通过。

本册教科书集中反映了我国十余年来普通高中课程改革的成果，汲取了2007年版《普通高中课程标准实验教科书 日语》的编写经验，凝聚了参与课改实验的教育专家、学科专家、教材编写专家、教研人员、一线教师及教材设计装帧专家的集体智慧。

在本册教科书的编写、出版、试教过程中，小柳麻由子、清水美帆和铃木今日子参加了执笔和审阅，金葆、薛成生绘制了插图，部分学校的师生参与了试教，在此一并致谢。同时，我们也向2007年版《普通高中课程标准实验教科书 日语》的全体编写人员以及所有为本册教科书的编写、出版等提供过支持与帮助的其他同人和朋友表示衷心的感谢。

本册教科书出版之前，我们通过多种渠道联系到了教科书选用作品（包括照片、画作）的权益所有人，得到了他们的大力支持。恳请未联系到的作品权益所有人与我们联系，以便及时支付稿酬。

我们真诚希望广大教师、学生及家长在使用本册教科书的过程中提出宝贵意见。我们将集思广益，不断修订，使教科书趋于完善。

联系方式

电话：010-58758866

电子邮箱：jcfk@pep.com.cn

人民教育出版社 课程教材研究所
日语课程教材研究开发中心
2019年6月



PUTONG GAOZHONG JIAOKESHU
RIYU

人教版®



绿色印刷产品

9 787137 556171



9 787137 556171

定价：6.65 元